

華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

美總統在聯大演說

呼籲埋葬冷戰

共黨國家應與西方競賽非互相猜視 表明美國努力消除種族歧視

（合衆國際社紐約廿日電）羅斯福總統今日在聯合國大會開幕式上，發表了歷史上最重要之演說。總統在演說中，呼籲世界各國，應以和平與合作之精神，共同建設一個新世界。他強調，美國將致力於消除種族歧視，並與所有國家建立友好關係。總統還提到，美國將繼續支持中國，以抵抗侵略。演說中，總統多次提到「冷戰」一詞，並呼籲各國共同努力，以消除冷戰之威脅。總統表示，美國將與所有國家建立友好關係，並與所有國家共同建設一個新世界。總統的演說，受到了全場觀眾的熱烈歡迎。許多代表在演說結束後，紛紛向總統致敬。總統在演說中，還提到，美國將繼續支持中國，以抵抗侵略。總統表示，美國將與所有國家建立友好關係，並與所有國家共同建設一個新世界。總統的演說，受到了全場觀眾的熱烈歡迎。許多代表在演說結束後，紛紛向總統致敬。

拉曼準備動員 防衛國土被侵

印尼陸軍司令聲言隨時作戰

（合衆國際社新加坡廿日電）拉曼總理今日在國會發表演說，聲稱印尼政府已準備好，隨時準備與任何侵略者作戰。拉曼表示，印尼政府將不惜一切代價，以保衛國土之安全。他強調，印尼政府將與所有國家建立友好關係，並與所有國家共同建設一個新世界。拉曼的演說，受到了全場觀眾的熱烈歡迎。許多代表在演說結束後，紛紛向拉曼致敬。拉曼在演說中，還提到，印尼政府將繼續支持中國，以抵抗侵略。拉曼表示，印尼將與所有國家建立友好關係，並與所有國家共同建設一個新世界。拉曼的演說，受到了全場觀眾的熱烈歡迎。許多代表在演說結束後，紛紛向拉曼致敬。

曼提三出條件 議會峰高開召 紛糾國三決解

（合衆國際社馬尼拉廿日電）菲律賓參議院今日通過了曼提三提出的三項條件，以解決菲律賓與美國之間的領土糾紛。曼提三表示，他對此感到非常高興，並相信這將為兩國之間的和平與合作奠定基礎。曼提三提出的三項條件是：（一）菲律賓政府將與美國政府就領土糾紛進行談判；（二）菲律賓政府將與美國政府就領土糾紛進行談判；（三）菲律賓政府將與美國政府就領土糾紛進行談判。曼提三表示，他對此感到非常高興，並相信這將為兩國之間的和平與合作奠定基礎。

一年容易 蜜沙精

及中年的親友
饒贈年長長輩
物禮的理想最是

雙月快康
行洋利達：理代總
售均行藥司公大各

中秋 蜜沙精

及中年的親友
饒贈年長長輩
物禮的理想最是

雙月快康
行洋利達：理代總
售均行藥司公大各

蘇聯不懷好意 又提中國人 逃入蘇聯事

（法新社莫斯科廿日電）蘇聯政府今日發表聲明，指責美國政府在蘇聯境內，進行各種破壞活動。聲明中，蘇聯政府還提到，美國政府將繼續支持中國，以抵抗侵略。蘇聯政府的聲明，受到了全場觀眾的熱烈歡迎。許多代表在聲明發表後，紛紛向蘇聯政府致敬。蘇聯政府在聲明中，還提到，蘇聯政府將繼續支持中國，以抵抗侵略。蘇聯政府表示，蘇聯將與所有國家建立友好關係，並與所有國家共同建設一個新世界。蘇聯政府的聲明，受到了全場觀眾的熱烈歡迎。許多代表在聲明發表後，紛紛向蘇聯政府致敬。

昌茂 蔡司眼鏡

品聖視助 威權學光
片鏡眼光準
神健目護 磨琢國德

貨真副明証 單保司蔡有備 購配昌茂向請

海苦脫

日本膏布之王
外用銀膏劑
功效：頭痛、跌打、風濕、牙痛、肩膊酸痛、刀傷、關節炎、腰痛、胸、痛、乳腺炎

贈送足金戒指辦法
脫苦海空盒及膏布上之玻璃紙，不論幾套（空盒一隻玻璃紙十二張合成一套）均可向本公司換取名貴實用品，凡有五套以上者，除換取實用品外，由本公司登記交來之套數，到每月月底總結一次，以最多之套數，先一百名各再贈送足金戒指一隻

上列辦法本公司得隨時變更或停止。

雲峯花園

售出層分 款付期分
道廟后天灣鑼鋼

司公限有業置華安 · 司公限有業置建東 · 處購洽
七八二二 · 二二四七二 · 一四七二 · 電話：室八〇三座大樓與中道大后皇

三洋 1963 最新貢獻

電動洗衣機

機號	容量	價目	分期	首期	每月分期	免收首期(十二個月付款)
SW-400	15	730.00	6期	120.00	85.00	68.00
SW-260	10	490.00	6期	80.00	56.00	45.00
SW-111	7	365.00	6期	60.00	52.00	41.00
SW-103	6	325.00	6期	55.00	48.00	34.00
SW-115	5	325.00	6期	55.00	36.00	30.00

總代理：達成貿易公司 電話：26782-31433-22932 服務站：德輔道西386號

蘇聯在聯大提出明年召開 裁軍高峯會議

各國反應良好

美國代表指出會議可緩和緊張局面

【中央社華盛頓廿日電】蘇聯代表在聯合國大會開幕式上，提出明年召開裁軍高峯會議之建議，引起各國代表之熱烈反應。美國代表表示，此項建議極具建設性，可緩和國際緊張局面。蘇聯代表則強調，裁軍必須在平等互利的基礎上進行，任何單方面的裁軍都是不可接受的。會議將討論各國之裁軍計劃，並尋求達成具體協議。

蘇外長高羅米阿 在聯大罵中共

破壞和平共存

但他卻又照例說中共應佔代表權

【中央社華盛頓廿日電】蘇聯外長高羅米阿在聯合國大會開幕式上，對中共在蘇聯境內之破壞行為表示強烈譴責。他指責中共破壞和平共存，並要求中共停止其破壞行為。然而，高羅米阿在發言中又表示，蘇聯將繼續與中共進行談判，以解決兩國間之爭端。此種矛盾之態度，引起國際社會之廣泛關注。

鞏固香港治安

嚴防匪徒滲透

【中央社香港廿日電】香港政府為鞏固治安，嚴防匪徒滲透，已採取一系列措施。政府已加強對邊境之巡邏，並對可疑人物進行嚴密監視。此外，政府還加強了對公共場所之保安，並對市民進行了安全宣傳。這些措施旨在確保香港之穩定與繁榮。

蘇聯準備談判 經濟貿易協定

為期五年加強兩國經濟合作

【路透社莫斯科廿日電】蘇聯政府已準備與美國談判經濟貿易協定，為期五年，以加強兩國之經濟合作。蘇聯代表表示，此項協定將涵蓋貿易、投資、技術交流等多個領域。美國方面對此表示歡迎，並表示將與蘇聯進行進一步的磋商。此項協定之達成，將對兩國之經濟發展產生重大影響。

大聯席出統總美 辭演性界世表發

迫迫甘衛保密嚴部總國聯

【中央社華盛頓廿日電】美國總統羅斯福在聯合國大會開幕式上，發表了重要演說。他在演說中強調了美國對世界和平之承諾，並呼籲各國共同努力，以維護國際法之尊嚴。羅斯福表示，美國將繼續與盟國合作，以擊敗侵略者，並建立一個更加公平、和平之世界。



馬來西亞的華人

在九百九十九萬人口的馬來西亞中，華人有四百五十萬人，是馬來西亞最多數民族。馬來西亞之今日，是華人的血汗所灌溉。馬來西亞之建設，是華人的努力所成就。華人在馬來西亞之經濟上具有重要地位，他們為馬來西亞之繁榮與發展做出了巨大貢獻。

中國代表劉錯發表聲明

劉錯在聲明中表示，中國代表團將以維護國家主權和領土完整為首要任務。他指責了某些國家在國際會議上對中國之不公正待遇，並表示中國將採取一切必要措施，以維護自身之利益。劉錯強調，中國將繼續與盟國合作，以維護世界和平與正義。

大聯席出將曼拉

曼拉在聯合國大會開幕式上，代表其國家發表了重要演說。他在演說中強調了國際合作之重要性，並呼籲各國共同努力，以解決世界面臨之各種問題。曼拉表示，他的國家將繼續致力於維護國際法之尊嚴，並為世界和平做出貢獻。

蘇聯指責中共違反 國際規範

蘇聯代表在聯合國大會上，指責中共違反了國際規範。他指責中共在蘇聯境內之破壞行為，並要求中共停止其破壞行為。蘇聯代表強調，任何違反國際規範之行為都是不可接受的，並呼籲國際社會對中共進行譴責。

中馬勢將建交

中國與馬來西亞之關係日益密切，兩國勢將建交。據悉，兩國政府已就建交事宜進行了多次磋商，並達成了一項初步協議。此項協議之達成，將對兩國之友好關係產生重大影響，並為兩國之經濟合作奠定基礎。

世界嬰兒出生 每分鐘一百個

據統計，世界每分鐘出生一百個嬰兒。這一數據反映了世界人口之快速增長，也對全球之資源分配和環境保護提出了挑戰。專家呼籲，各國應共同努力，以應對人口增長帶來之各種問題。

今日本報新聞精華

本報今日之新聞精華如下：蘇聯在聯大提出明年召開裁軍高峯會議；蘇外長高羅米阿在聯大罵中共；鞏固香港治安；蘇聯準備談判經濟貿易協定；大聯席出統總美；辭演性界世表發；馬來西亞的華人；中國代表劉錯發表聲明；大聯席出將曼拉；蘇聯指責中共違反國際規範；中馬勢將建交；世界嬰兒出生每分鐘一百個。

書寫流利

外裝堅牢 顏色鮮明 芳香馥郁

SUPIDOL 皇宮牌

（FELT-PEN）

香港東棉洋行 電話：25419、3655

多福牌

咖啡精

品質高 價錢廉 請試飲 請選購

十安裝 六安裝 二安裝 加拿大製造

華信有限公司 電話：770982

行商英制尼印

營國歸收意無

息平告暫亂暴

（本報訊）尼印政府已決定收回其在英國之各項權利，並要求英國政府停止其在尼印境內之各項活動。此舉引起了國際社會之廣泛關注，並對英國之利益產生了重大影響。

意見發生分裂

（本報訊）在聯合國大會開幕式上，各國代表之意見發生了分裂。一些國家支持蘇聯之建議，而另一些國家則表示反對。這種分裂反映了國際社會在裁軍問題上之不同立場，也給會議之進程帶來了挑戰。

採取報復措施

張厲生今奉命回國述職

陳誠對池田言論遺憾

【中央社北平二十日電】張厲生氏奉命回國述職，其行程如下：張氏於昨日下午由北平乘車赴滬，預計於明日抵達上海，隨即赴南京向蔣委員長述職。張氏此行係受蔣委員長之命，向中央報告其在北平之工作情形，並就當前國際形勢發表其個人之見解。據悉，張氏在北平期間，曾與各方人士廣泛接觸，就當前國際形勢及我國外交政策交換意見。張氏對池田首相之言論表示遺憾，認為其言論有損我國主權，並呼籲我國政府採取必要之報復措施，以維護國家尊嚴。

國軍反攻大陸

時間不會很久

【中央社北平二十日電】國軍反攻大陸之時間，據各方觀察，不會很久。目前，國軍在前方之戰事進展順利，已將敵軍之防禦線擊破，並正向後方推進。國軍之反攻行動，已進入最後階段，預計在近期內即可攻入敵境。此舉將對敵方造成重大打擊，並有助於我國之統一。國軍之反攻行動，已獲得全國人民之熱烈支持，各界人士紛紛慰勞前線將士，並呼籲國軍早日反攻大陸，恢復國家之完整。



印尼國民青年陣線黨及馬遊行示威

【中央社北平二十日電】印尼國民青年陣線黨及馬遊行示威，其行程如下：該黨成員於昨日下午在北平舉行集會，討論當前國際形勢及我國外交政策。集會中，與會者一致認為，我國政府應採取必要之報復措施，以維護國家尊嚴。此外，與會者還討論了如何加強與印尼之聯繫，並呼籲印尼國民青年陣線黨成員在當地積極宣傳我國之政策，爭取當地人民之支持。



印尼國民青年陣線黨及馬遊行示威

意圖避免和談

堅決拒絕承認代表團

【中央社北平二十日電】意圖避免和談，堅決拒絕承認代表團。據悉，敵方在當前形勢下，正企圖通過和談達到其目的，但我方已明確表示，絕不承認敵方之代表團，並堅決拒絕任何和談。我方認為，敵方之代表團並非真正代表其人民，其目的在於分裂我國，並恢復其在華之利益。我方將繼續堅持抗戰，直到取得最後勝利為止。

共黨的「三個德國」計劃

【中央社北平二十日電】共黨的「三個德國」計劃，其內容如下：該計劃旨在將德國分為三個部分，分別由蘇聯、英國及美國控制。此舉之目的在於削弱德國之實力，並為其侵略行動創造條件。我方認為，此種計劃嚴重威脅我國之主權，並呼籲我國政府採取必要之措施，以維護國家之安全。我方將繼續堅持抗戰，直到取得最後勝利為止。

世界嬰兒出生

每分鐘一百個

【中央社北平二十日電】世界嬰兒出生，每分鐘一百個。據統計，目前世界上每分鐘約有一百個嬰兒出生。此舉反映了人類之繁衍，並對社會之發展產生重要影響。社會各界應關注嬰兒之健康，並提供必要之醫療及教育支持。此外，社會還應關注嬰兒之營養及成長環境，以確保其健康成長。

英在亞洲承擔

維護和平責任

【中央社北平二十日電】英在亞洲承擔維護和平責任。據悉，英國政府已表示，將積極參與亞洲之和平維護工作，並與各方合作，共同維護亞洲之穩定。英國政府認為，亞洲之和平與穩定對世界之和平具有重要意義，因此將採取必要之措施，以確保亞洲之和平。此外，英國政府還將加強與亞洲各國之聯繫，並提供必要之援助。

英在亞洲承擔

【中央社北平二十日電】英在亞洲承擔維護和平責任。據悉，英國政府已表示，將積極參與亞洲之和平維護工作，並與各方合作，共同維護亞洲之穩定。英國政府認為，亞洲之和平與穩定對世界之和平具有重要意義，因此將採取必要之措施，以確保亞洲之和平。此外，英國政府還將加強與亞洲各國之聯繫，並提供必要之援助。

意見發生分裂

吳廷琰不在戰時退休

【中央社北平二十日電】意見發生分裂，吳廷琰不在戰時退休。據悉，吳廷琰在當前形勢下，正受到各方之壓力，並被要求退位。吳廷琰表示，他將在戰時繼續留任，並為國家之利益貢獻力量。此舉反映了當前形勢之複雜性，並呼籲各方保持冷靜，共同維護國家之穩定。

要求日本船隻

下週駛離內港

【中央社北平二十日電】要求日本船隻下週駛離內港。據悉，我方已向日方提出嚴正要求，要求其船隻在規定期限內駛離我國內港。我方認為，日本船隻在我國內港之存在，嚴重威脅我國之主權，並呼籲日方採取必要之措施，以維護我國之利益。

家庭必備

Westinghouse 威士丁

最新型全氣機

• 低耗電 • 低噪音 • 低溫 • 低壓 • 低耗電 • 低噪音 • 低溫 • 低壓

型號	效率 (英熱單位)	價格
MEC-125	9,000	1,360.00
MEC-155	10,700	1,402.50
MEC-215	13,000	1,742.50
MEC-235	15,000	2,040.00
MRB-345	20,000	2,550.00

總代理：德惠洋行
地址：大馬路 電話：三五七五

大新

每週新貨簡介

美國騎師牌洋襪	每對 \$ 3.20
美國炮嘜 34x64 間條大浴巾	每條 \$ 11.00
美國炮嘜 20x40 間條大浴巾	每條 \$ 2.00
美國炮嘜 15x25 間條面巾	每條 \$ 1.30
瑞士男莊紗手帕	每條 \$ 2.00
英國月牌拉雪打香水	每瓶 \$ 3.50
德國名廠時款手袋	每個 \$ 14.50
美國「UNIVERSAL」墨水筆	每支 \$ 1.20
英國樹牌皮帶	每對 \$ 42.00
美國星牌皮帶	每對 \$ 65.00
美國星牌皮帶	每對 \$ 53.50
美國星牌皮帶	每對 \$ 24.50
美國星牌皮帶	每對 \$ 47.50
90x108 花布	每張 \$ 11.00
美國9吋安士美術花瓶	每打 \$ 3.00
意大利5吋純毛毯 (波活)	每碼 \$ 6.00
大新香皂 (泰隆牌)	每打 \$ 4.70

普樂及美樂咖啡 專家監製，鮮美芬芳
在本公司舖面贈飲，歡迎賞試

KANEBO 佳麗寶化妝品

指導化粧 奉送贈品
明天星期日 敝公司午後一時啓市

意見發生分裂

吳廷琰不在戰時退休

【中央社北平二十日電】吳廷琰在當前形勢下，正受到各方之壓力，並被要求退位。吳廷琰表示，他將在戰時繼續留任，並為國家之利益貢獻力量。此舉反映了當前形勢之複雜性，並呼籲各方保持冷靜，共同維護國家之穩定。

要求日本船隻

下週駛離內港

【中央社北平二十日電】要求日本船隻下週駛離內港。據悉，我方已向日方提出嚴正要求，要求其船隻在規定期限內駛離我國內港。我方認為，日本船隻在我國內港之存在，嚴重威脅我國之主權，並呼籲日方採取必要之措施，以維護我國之利益。

發展台灣需要建立

多邊國際經濟關係

【中央社北平二十日電】發展台灣需要建立多邊國際經濟關係。據悉，我方已提出建立多邊國際經濟關係之建議，並呼籲各方積極響應。此舉旨在加強台灣與世界各國之經濟聯繫，並促進台灣之經濟發展。此外，我方還將加強與台灣各界之聯繫，並提供必要之援助。

本港新聞

舊樓宇一批 免租例管制

(本報訊)港府房屋局，昨在憲報公佈，凡在舊樓宇，業主在可於十月一日起，須遵守新例，免租例管制。

計開：(一)新樓宇，三層及三層以上，(二)新樓宇，二層及二層以下，(三)舊樓宇，三層及三層以上，(四)舊樓宇，二層及二層以下，(五)舊樓宇，一層及一層以下，(六)舊樓宇，四層及四層以上，(七)舊樓宇，五層及五層以上，(八)舊樓宇，六層及六層以上，(九)舊樓宇，七層及七層以上，(十)舊樓宇，八層及八層以上，(十一)舊樓宇，九層及九層以上，(十二)舊樓宇，十層及十層以上。

曾氏宗親會 今日開大會 商改建會所

(本報訊)曾氏宗親會，定於今日下午二時，在灣仔會堂舉行會員大會，商討改建會所事宜。

損毀戲院座椅 青年監管一年

(本報訊)十七歲青年陳某，本月十三日下午七時，在大道東戲院，損毀戲院座椅，被警方拘捕，判監禁一年。

仿文樓

九龍旺角通菜街141-151號 上蓋建築完成 快將入伙

獨立唐樓 戶戶單邊 交通最旺 四大廳房 萬餘元起

廈大華裕

地段九〇三，地地旺最優 坊民格面，道地官而南 售出層分，堂舍大正對 特價優待

廈大華裕

地段九〇三，地地旺最優 坊民格面，道地官而南 售出層分，堂舍大正對 特價優待

廈大華裕

地段九〇三，地地旺最優 坊民格面，道地官而南 售出層分，堂舍大正對 特價優待

廈大華裕

地段九〇三，地地旺最優 坊民格面，道地官而南 售出層分，堂舍大正對 特價優待

廈大華裕

地段九〇三，地地旺最優 坊民格面，道地官而南 售出層分，堂舍大正對 特價優待

廈大華裕

地段九〇三，地地旺最優 坊民格面，道地官而南 售出層分，堂舍大正對 特價優待

廈大華裕

地段九〇三，地地旺最優 坊民格面，道地官而南 售出層分，堂舍大正對 特價優待

廈大華裕

地段九〇三，地地旺最優 坊民格面，道地官而南 售出層分，堂舍大正對 特價優待

大興大樓 特價優待

經已建至樓上

地點旺地期長面積闊大 一層三房祇售貳萬餘元起 地下舖位祇售七萬餘元起

接洽處 大興置業有限公司 電話：444966, 444968 本地電話：802399

多喜大廈

官塘地段 221-222 官塘越華街官塘公園旁 地點高尚·空氣清新·交通便利 分期付款·分層出售

格式：花園洋房 價錢：唐樓價錢 每層只售港幣貳萬一仟元起

福華建築有限公司 洽購處：(一)協成行 電話：25023, 36741 (二)明川建築有限公司 電話：26051, 21196 (三)志成建築公司 電話：37103, 36614 (四)忠信置業公司 電話：664411, 667903

念慈樓

九龍漆咸道 107, 109 建築費什價頂手費 即租即住 樣樣都免

舖位尚餘兩個洋裝旅行社合用樓層尚餘數層 住家寫字樓醫生出入口庄陳列所合用請來參觀 知租電六六三九二八楊勳

中國佈道會迦南堂

主日：中環電車路安樂園大廈 十二樓青年會市區會所 時間：九月廿二日上午九時半

講員：沈保羅牧師

東興大樓

旺角通菜街111至117號 分層出售 分期付款 旺角地王 西式唐樓 一梯兩伙 訂價最平 付款辦法 歡迎面議 年期長久 一〇九年 可分一年、兩年或五年付款

洽購處：二四二一七 二四二一八 二四二一九

美大樓

觀塘：輔仁街 商業集：位於商業中心 地點旺盛：近開戲院連佈 環境優美：前後花園廣場 理想住宅：向南三面單邊 特價九五優待，可分五年付款。

永達企業有限公司 信通行 或美大樓 洽購處：九龍尖沙咀彌敦道 電話：三〇三三

TITONI (梅花牌)

註冊商標一〇五號 PLUMFLOWER 註冊商標四四八號

以上商標乃瑞士FELCA S.A.鐘錶廠所專有，並在香港註冊在案，品類包括鐘錶錶面及其他鐘錶零件，茲特週知各界，如有舉報偽冒上述梅花牌鐘錶，及梅花標誌之鐘錶，錶面，及其他鐘錶零件之消息，致令偽冒者被捕歸案治罪，下署之公司，將以港幣柒千元酬謝該舉報人，決不食言，此賞格從即日起，有效期定為陸個月，同時如超過一人舉報該項消息，則賞格之柒千元，當照舉報人之人數平均分給，舉報人之姓名當嚴守秘密，除公司當事人外，絕不洩漏。

香港總代理：昆成公司 電話：二六二一五 瑞士FELCA委託人：FIDELITY INSPECTION SERVICE (一九九九年九月廿一日)

德東樓

兩便單邊·並無後座 全部向南·材料上乘 電梯兩部·兩梯四伙 年期九九九年·預售九五折優待 地點旺盛·交通便利 分期付款·趕建上蓋

洽購處 永明建築有限公司 香港德輔道中六號廣發銀行大廈三樓三〇五室 電話：二四五七四，二五三六九

\$7,000賞格

以上商標乃瑞士FELCA S.A.鐘錶廠所專有，並在香港註冊在案，品類包括鐘錶錶面及其他鐘錶零件，茲特週知各界，如有舉報偽冒上述梅花牌鐘錶，及梅花標誌之鐘錶，錶面，及其他鐘錶零件之消息，致令偽冒者被捕歸案治罪，下署之公司，將以港幣柒千元酬謝該舉報人，決不食言，此賞格從即日起，有效期定為陸個月，同時如超過一人舉報該項消息，則賞格之柒千元，當照舉報人之人數平均分給，舉報人之姓名當嚴守秘密，除公司當事人外，絕不洩漏。

香港總代理：昆成公司 電話：二六二一五 瑞士FELCA委託人：FIDELITY INSPECTION SERVICE (一九九九年九月廿一日)

店商貨百價一型新最九港



特別大減價

天三後最
品貨顧惠
券贈送奉

廠名利大義理代總
“寶嘉碧”
鞋皮裝男款時
Pegabo

\$69.50

\$65.50



- ### 減價貨品
- | | | |
|-----------------|------------|------------|
| 法國 36 封嘜唏花絨 | 原價 \$24.50 | 減價 \$19.50 |
| 義大利 36 封新東綢 | 原價 \$32.50 | 減價 \$28.50 |
| 義大利女裝時款皮鞋 | 原價 \$69.50 | 減價 \$37.50 |
| 美國女裝新花布睡衣 | 原價 \$22.50 | 減價 \$12.50 |
| 美國女裝什色手袋 | 原價 \$19.50 | 減價 \$13.50 |
| 美國“寶箭牌”男裝皮鞋 | 原價 \$92.50 | 減價 \$74.50 |
| 美國男裝的確涼棉仕休恤 | 原價 \$15.50 | 減價 \$9.95 |
| 美國炮嘜 20x40 新花浴巾 | 原價 \$4.25 | 減價 \$3.55 |
| 美國男童牛仔布衫連褲 | 原價 \$15.50 | 減價 \$11.50 |
| 義大利清香止汗羔 | 原價 \$2.95 | 減價 \$1.55 |

廉不屋租廉

租起月一年明

响影到受人千五萬二

(香港房屋局消息) 房屋局最近公佈，由一九九一年一月一日起，全港公屋租金將全面調高。據悉，全港公屋租金將平均增加百分之五。房屋局發言人表示，由於物價上升及維修費用增加，不得不調高租金。但房屋局亦表示，將盡力維持租金在合理水平，以保障低收入家庭的負擔能力。

請助血庫

有金錢未必能續命但輸血治病却有起死回生之力

(千禧通訊社大馬路香港血庫)

廉不屋租廉

租起月一年明

响影到受人千五萬二

(香港房屋局消息) 房屋局最近公佈，由一九九一年一月一日起，全港公屋租金將全面調高。據悉，全港公屋租金將平均增加百分之五。房屋局發言人表示，由於物價上升及維修費用增加，不得不調高租金。但房屋局亦表示，將盡力維持租金在合理水平，以保障低收入家庭的負擔能力。

請助血庫

有金錢未必能續命但輸血治病却有起死回生之力

(千禧通訊社大馬路香港血庫)

廉不屋租廉

租起月一年明

响影到受人千五萬二

(香港房屋局消息) 房屋局最近公佈，由一九九一年一月一日起，全港公屋租金將全面調高。據悉，全港公屋租金將平均增加百分之五。房屋局發言人表示，由於物價上升及維修費用增加，不得不調高租金。但房屋局亦表示，將盡力維持租金在合理水平，以保障低收入家庭的負擔能力。

請助血庫

有金錢未必能續命但輸血治病却有起死回生之力

(千禧通訊社大馬路香港血庫)

廉不屋租廉

租起月一年明

响影到受人千五萬二

(香港房屋局消息) 房屋局最近公佈，由一九九一年一月一日起，全港公屋租金將全面調高。據悉，全港公屋租金將平均增加百分之五。房屋局發言人表示，由於物價上升及維修費用增加，不得不調高租金。但房屋局亦表示，將盡力維持租金在合理水平，以保障低收入家庭的負擔能力。

請助血庫

有金錢未必能續命但輸血治病却有起死回生之力

(千禧通訊社大馬路香港血庫)

廉不屋租廉

租起月一年明

响影到受人千五萬二

(香港房屋局消息) 房屋局最近公佈，由一九九一年一月一日起，全港公屋租金將全面調高。據悉，全港公屋租金將平均增加百分之五。房屋局發言人表示，由於物價上升及維修費用增加，不得不調高租金。但房屋局亦表示，將盡力維持租金在合理水平，以保障低收入家庭的負擔能力。

請助血庫

有金錢未必能續命但輸血治病却有起死回生之力

(千禧通訊社大馬路香港血庫)

廉不屋租廉

租起月一年明

响影到受人千五萬二

(香港房屋局消息) 房屋局最近公佈，由一九九一年一月一日起，全港公屋租金將全面調高。據悉，全港公屋租金將平均增加百分之五。房屋局發言人表示，由於物價上升及維修費用增加，不得不調高租金。但房屋局亦表示，將盡力維持租金在合理水平，以保障低收入家庭的負擔能力。

請助血庫

有金錢未必能續命但輸血治病却有起死回生之力

(千禧通訊社大馬路香港血庫)

華僑日報中區辦事處遷址啟事

敬啟者：華僑日報中區辦事處(中環德輔道中)因原址狹窄，現已遷往中環德輔道中(即中環廣場對面)辦公。原址辦事處已停止運作。特此啟事。

新址：中環德輔道中(即中環廣場對面)
電話：四四一五〇七四

國際科學管理學院

選周錫年爵士為院士

為亞洲領袖中第二個獲此榮譽者

(倫敦訊) 國際科學管理學院最近宣佈，選拔周錫年爵士為該院院士。周爵士是第一位獲此榮譽的亞洲人。該學院是國際科學管理協會的附屬機構，旨在促進科學管理的研究與發展。周爵士在科學管理領域有著卓越貢獻，曾擔任多個國際組織的領導職務。

灣仔危險車站昨改移

大會前被入塗花之街牌亦被洗淨

(特訊) 灣仔火車站昨日因安全原因，臨時改移至灣仔道與皇后大道東交界處。車站原址因進行維修工程，存在安全隱患。警方呼籲市民留意，並提醒乘客改乘其他交通工具。此外，車站附近的街牌亦被清洗，以確保清晰可見。

團組行花鮮

十雙祝台赴

僑團花籃行會

(特訊) 僑團花籃行會昨日組團前往台灣，為台灣同胞獻上鮮花，表達僑胞對家鄉的思念之情。該團由多位僑領及代表組成，攜帶大量鮮花及賀信。此行旨在加強僑胞與家鄉的聯繫，並為台灣的繁榮穩定貢獻力量。

四廠家昨赴西德

參加漢諾華商展

僑團花籃行會

(特訊) 四家僑團代表昨日前往西德，參加在漢諾華舉行的國際貿易展覽會。代表團將與當地企業進行交流，尋求合作機會。此次展覽會吸引了眾多國際企業參加，是僑胞展示實力、拓展業務的好機會。

熱晴日今測預

氣象局預測，今日天氣晴朗，氣溫將達到攝氏三十度。市民可適量增加衣物，以應對炎熱天氣。氣象局提醒市民注意防曬，並及時補充水分。

發給助學金支票

請持同證件到華僑日報社領取

華僑日報社為支持僑胞子女就學，特設助學金。凡符合條件的學生，可憑相關證件前來領取。助學金將以支票形式發放，用於支付學費及生活開支。領取地點：華僑日報社辦事處。

本港新聞

今日七版

本報今日共出版七版，內容豐富，涵蓋本地新聞、國際動態及社區活動。歡迎讀者訂閱，以獲取最新資訊。

光臨

美國多麗姬化妝品公司謹啟

總代理：英商大興洋行

本公司代理的美麗化妝品，品質優良，價格公道，深受廣大女性喜愛。歡迎各界人士光臨選購。

希利

英國國會工黨議員希利，昨日訪問香港，與當地官員及僑胞會面。希利在訪問期間，將就英國與香港的關係、貿易及投資等問題發表看法。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係。

訪港

英國國會工黨議員希利，昨日訪問香港，與當地官員及僑胞會面。希利在訪問期間，將就英國與香港的關係、貿易及投資等問題發表看法。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係。

新會

英國國會工黨議員希利，昨日訪問香港，與當地官員及僑胞會面。希利在訪問期間，將就英國與香港的關係、貿易及投資等問題發表看法。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係。

間時演表

每日上午十一時半	日常化粧示範
每日下午三時半	中年婦女晚會
每日晚上八時正	新穎化粧示範

光臨

美國多麗姬化妝品公司謹啟

總代理：英商大興洋行

本公司代理的美麗化妝品，品質優良，價格公道，深受廣大女性喜愛。歡迎各界人士光臨選購。

希利

英國國會工黨議員希利，昨日訪問香港，與當地官員及僑胞會面。希利在訪問期間，將就英國與香港的關係、貿易及投資等問題發表看法。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係。

訪港

英國國會工黨議員希利，昨日訪問香港，與當地官員及僑胞會面。希利在訪問期間，將就英國與香港的關係、貿易及投資等問題發表看法。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係。

新會

英國國會工黨議員希利，昨日訪問香港，與當地官員及僑胞會面。希利在訪問期間，將就英國與香港的關係、貿易及投資等問題發表看法。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係。

間時演表

每日上午十一時半	日常化粧示範
每日下午三時半	中年婦女晚會
每日晚上八時正	新穎化粧示範

間時演表

每日上午十一時半	日常化粧示範
每日下午三時半	中年婦女晚會
每日晚上八時正	新穎化粧示範

光臨

美國多麗姬化妝品公司謹啟

總代理：英商大興洋行

本公司代理的美麗化妝品，品質優良，價格公道，深受廣大女性喜愛。歡迎各界人士光臨選購。

希利

英國國會工黨議員希利，昨日訪問香港，與當地官員及僑胞會面。希利在訪問期間，將就英國與香港的關係、貿易及投資等問題發表看法。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係。

訪港

英國國會工黨議員希利，昨日訪問香港，與當地官員及僑胞會面。希利在訪問期間，將就英國與香港的關係、貿易及投資等問題發表看法。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係。

新會

英國國會工黨議員希利，昨日訪問香港，與當地官員及僑胞會面。希利在訪問期間，將就英國與香港的關係、貿易及投資等問題發表看法。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係。

間時演表

每日上午十一時半	日常化粧示範
每日下午三時半	中年婦女晚會
每日晚上八時正	新穎化粧示範

本港新聞

中央裁判署賢明法官

協助小販領牌

法善非殊販小牌無控拘日日為認
照牌給發獲後控被販小牌無多許

【本報訊】最近，在本港裁判署審訊之小販案件，其中有一小販因被控無牌販賣，法官在審訊時，曾向該小販解釋領牌之法，並勸其領牌，以資合法經營。該小販聽後，即向法官表示領牌之意，法官遂准其領牌。此種法官之做法，實為賢明，不僅使小販得以免受控，且能使其合法經營，實為司法界之楷模。

太子道附近昨日黃昏時份

悍匪強搶金銀

連接刺傷兩人

【本報訊】昨日黃昏時份，在太子道附近發生一起強搶案。一名男子在行走時，被兩名悍匪攔截，強行搶奪其身上之金銀首飾。該男子在反抗過程中，被其中一名匪徒連刺兩刀，傷勢頗重。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

無名男子

跳樓斃命

【本報訊】昨日，在灣仔區發生一起意外。一名無名男子從一高樓跳下，當場斃命。警方接報後，立即趕到現場，並將該男子抬上救護車送往醫院。經初步調查，警方尚未確定該男子之身份及跳樓原因。

德聯建造有限公司遷址啟事

本公司由一九六三年九月廿日起遷往銅鑼灣百德新街六十八號海灣大廈八樓D座 電話：七六四六三八

收買佬身懷三角鏹

要用來對付黑社會

【本報訊】一名收買佬因身懷三角鏹，被警方拘捕。據悉，該名收買佬在行走時，被警方發現其身上藏有三角鏹，隨即被拘捕。警方在該名收買佬身上搜出三角鏹後，隨即展開調查，以確定其是否與黑社會有關聯。

深夜非禮女童

庭上受審自云得女同意

【本報訊】一名男子因深夜非禮女童，被警方拘捕。該男子在法庭上辯稱，其行為是得到女童之同意。法官在審訊時，曾向該男子解釋，非禮行為是違法行為，即使得到對方同意，亦屬違法。該男子最終被判處監禁。

三飛匪伏梯間

強劫夜歸人

【本報訊】三名飛匪在梯間內強劫一名夜歸人。該名夜歸人在行走時，被三名飛匪攔截，強行搶奪其身上之財物。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

香港法律彙編

專家翻譯編纂 全套四百元

黃少華向法官投訴

獄中被毆兩次嘔血

【本報訊】一名男子因獄中被毆兩次嘔血，向法官投訴。該名男子在入獄後，曾多次被獄警毆打，並導致其嘔血。該男子在入獄後，曾多次向獄警投訴，但均無果。該男子遂向法官投訴，要求法官對其進行調查。

追索贍養費

庭判每週付廿元

【本報訊】一名男子因追索贍養費，被法院判處每週支付廿元。該名男子在入獄後，曾多次向獄警投訴，但均無果。該男子遂向法院提起訴訟，要求法院對其進行調查。

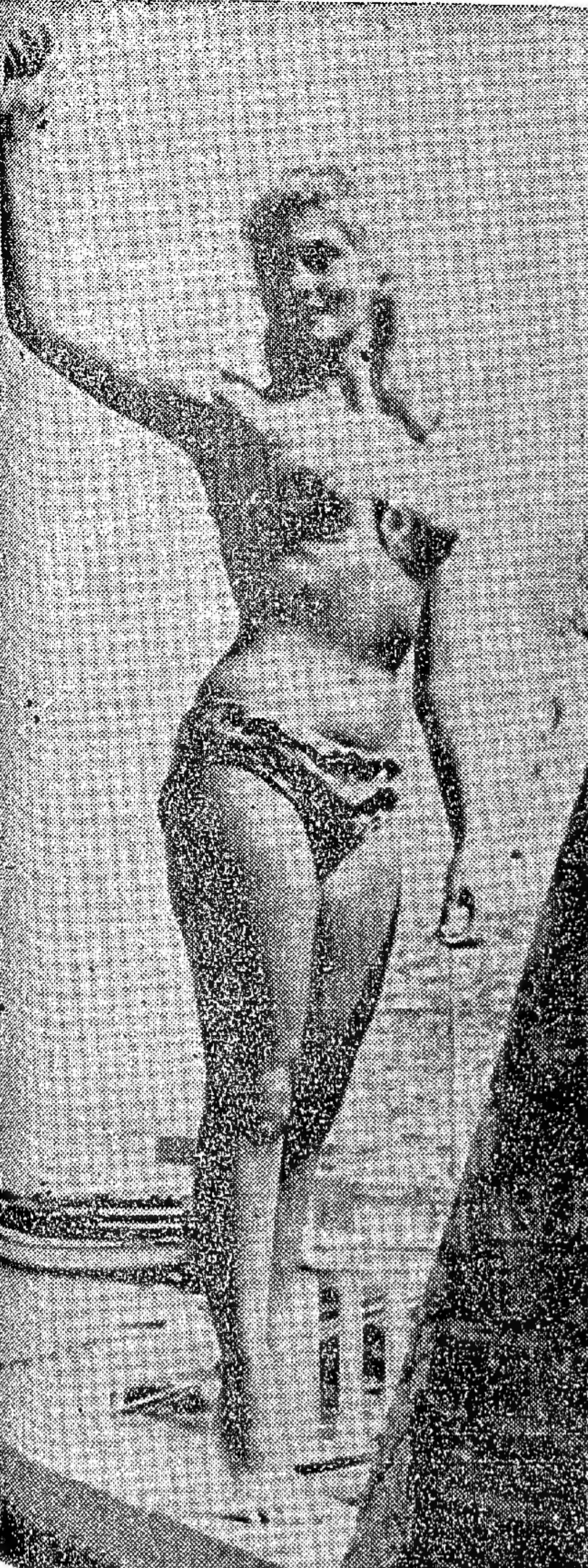
遷移啟事

敬啟者敝公司經於一九六三年九月十日遷往香港北角英皇道健康東街十六號照常營業電話：七〇〇八八七

家慈關氏太夫人逝世

廿日在九龍殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感謹此鳴謝

新界版



送美教授 高爾本羊 英國高爾本(圖中人) 十年來曾以獎金一萬鎊購買公羊五頭及母羊廿五頭送美教授。他自備有良田一千畝，分別在此間而力二十年後之今，他竟成功，產生了四頭公羊，而名之爲「高爾本」，此即高爾本教授之羊，此即高爾本教授之羊。



衛生高級官員及上水神廟及舊在直井和合合



泰星領袖接見中國新聞界訪問團 下右圖：泰國總理乃沙立於九月十一日接見中國新聞界訪問團時合影。



告別夏天 歐尼爾的夏天走了，義大利的影星露西爾娜也揮手向夏天告別。

各界善長 響應捐輸 捐輸工作人員更爲忙，唯九及新界各地，亦在籌備中。

利銘澤請各界善士 今日買保良局旗 保良局慈善工作國際知名 請各界踴躍捐輸功德無量

利銘澤請各界善士 今日買保良局旗 保良局慈善工作國際知名 請各界踴躍捐輸功德無量

利銘澤請各界善士 今日買保良局旗 保良局慈善工作國際知名 請各界踴躍捐輸功德無量

張名符其實 一紙報聲有 讀必人人 地此時此

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

香港 全部中英文對照 周報

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

鄧樹勛 在麗的電視台 播送節目 內容豐富 週期本 容內實充頁四添增

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

領換得記 證份身新 此命令通飭各屬，凡持有舊身分證者，應於九月十日前，向各區公所換領新身分證。

柯達公司舉辦國際彩色攝影比賽 徵求職業及業餘攝影家參加詳細情形請向港九各柯達代理商行索取參加申請書 柯達(遠東)有限公司 香港亞細亞行903室 電話:26671

黑白威士忌 在美國銷路最廣的 蘇格蘭威士忌 獲飲家偏愛 得嗜者青睞 總代理:天祥洋行

本港新聞

黃大仙即將興建

二期政府廉價屋

慈雲山新區建十二座大廈

【本報訊】第二期政府廉價屋，將於近期內在黃大仙興建。該項工程，由地產發展局負責興建，共計十二座大廈，每座高十二層，總面積約一百萬平方呎。該項工程，將於近期內動工興建，預計於明年完工。該項工程，將為黃大仙地區增加約一千二百個單位。該項工程，將由地產發展局負責興建，共計十二座大廈，每座高十二層，總面積約一百萬平方呎。該項工程，將於近期內動工興建，預計於明年完工。該項工程，將為黃大仙地區增加約一千二百個單位。

貧童之友會

就職指導週閉幕

接受委託義務介紹職工

【本報訊】「貧童之友會」為協助貧童就業，特舉辦「就職指導週」，現已圓滿結束。該項活動，由該會負責人主持，並邀請多位專業人士擔任導師。該項活動，共為貧童提供多個就業機會。該項活動，將於近期內動工興建，預計於明年完工。該項工程，將為黃大仙地區增加約一千二百個單位。

僑胞今晚播毒粵劇

崇正總會

歡宴僑賢紀盛

【本報訊】崇正總會為慶祝僑胞回港，特舉辦「播毒粵劇」，並邀請多位名伶演出。該項活動，將於今晚在崇正總會舉行。該項活動，將為僑胞提供一個歡聚的機會。該項活動，將於近期內動工興建，預計於明年完工。該項工程，將為黃大仙地區增加約一千二百個單位。

新發明潔淨劑

美國陶氏化學公司

定名「福如新」去油精

【本報訊】美國陶氏化學公司（DOW CHEMICAL CO.）最近發明了一種新的潔淨劑，定名為「福如新」去油精。該項發明，將為家庭及商業場所提供一個更有效的清潔方法。該項發明，將於近期內動工興建，預計於明年完工。該項工程，將為黃大仙地區增加約一千二百個單位。

歌聲小姐

歌唱比賽

舉行第一週比賽

昨宵宵夜總會

【本報訊】「歌聲小姐」歌唱比賽，將於近期內舉行第一週比賽。該項比賽，將於昨宵宵夜總會舉行。該項比賽，將為歌唱愛好者提供一個展示才華的機會。該項比賽，將於近期內動工興建，預計於明年完工。該項工程，將為黃大仙地區增加約一千二百個單位。

僱用中國海員

將撤銷中國海員

將撤銷中國海員

將撤銷中國海員

【本報訊】僱用中國海員，將撤銷中國海員。該項決定，將於近期內動工興建，預計於明年完工。該項工程，將為黃大仙地區增加約一千二百個單位。

九龍灣填海

存水逾四億

存水逾四億

存水逾四億

【本報訊】九龍灣填海工程，存水逾四億。該項工程，將於近期內動工興建，預計於明年完工。該項工程，將為黃大仙地區增加約一千二百個單位。

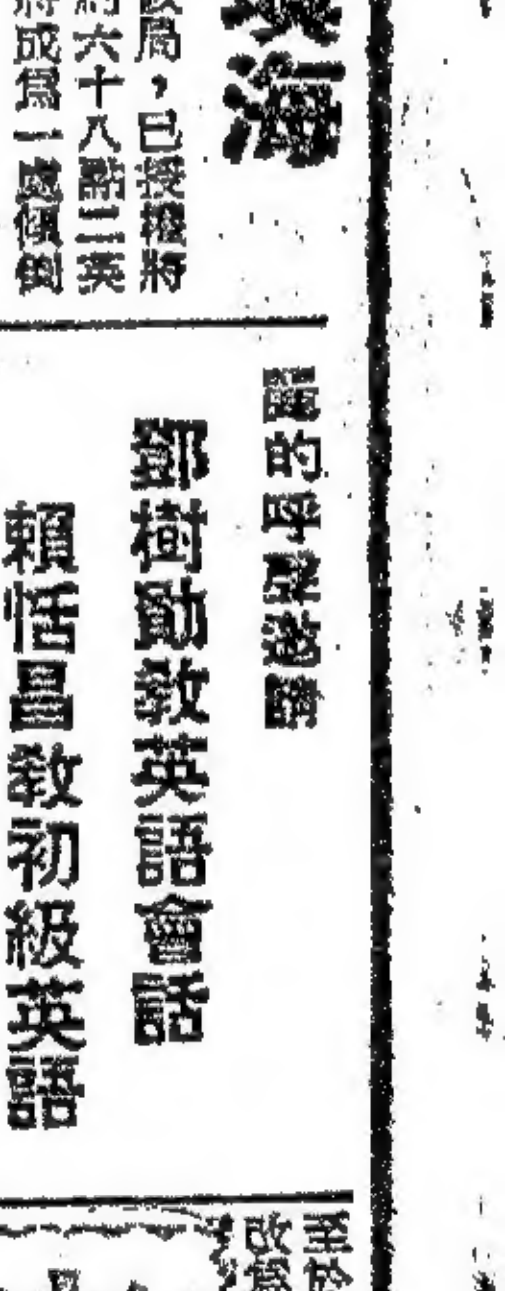
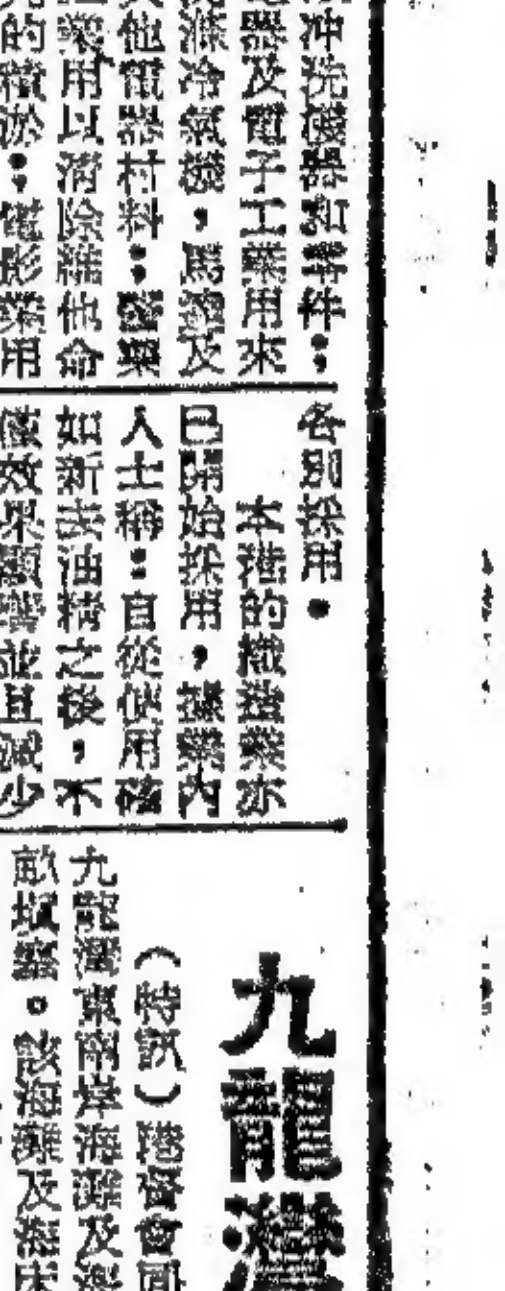
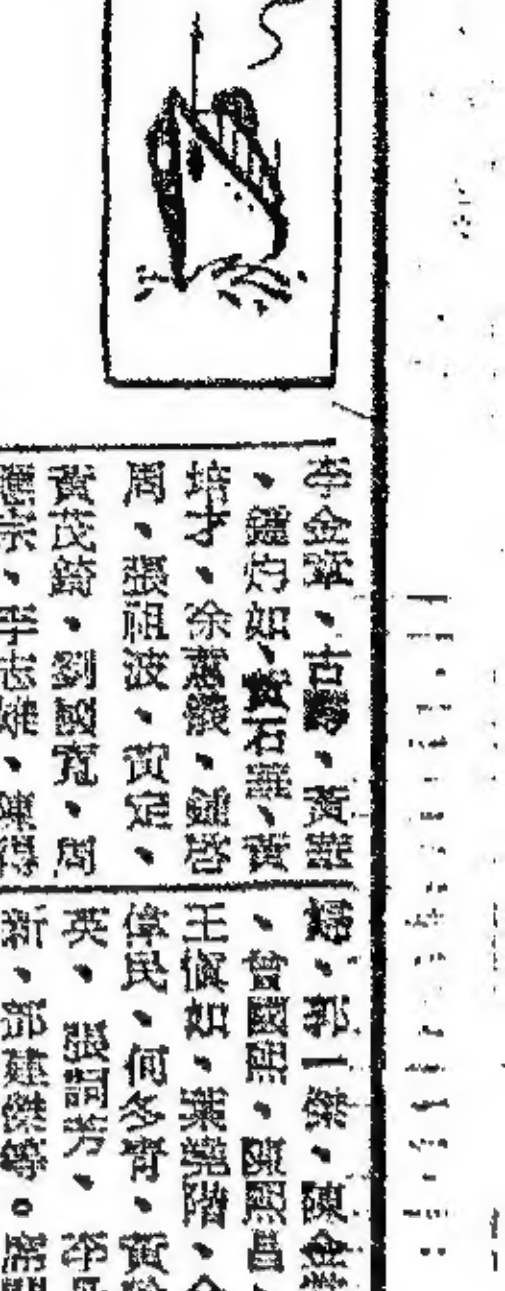
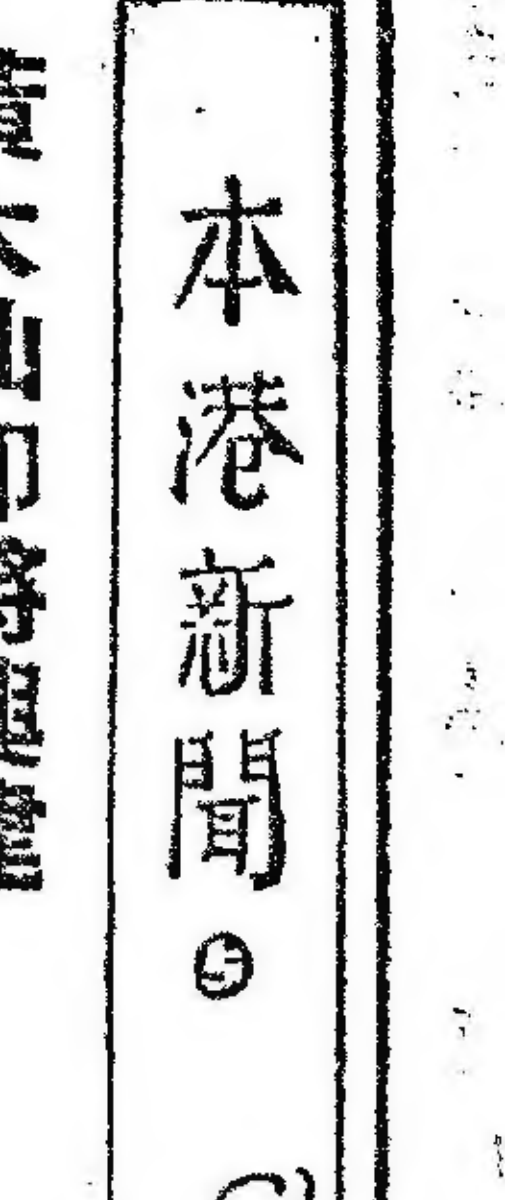
華僑通訊

華僑通訊

華僑通訊

華僑通訊

【本報訊】華僑通訊，將於近期內動工興建，預計於明年完工。該項工程，將為黃大仙地區增加約一千二百個單位。



華僑通訊

香港警方聲明

有關吳季玉案 未接正式通知

【本報訊】香港警方發言人昨日表示，警方尚未接獲有關吳季玉案的正式通知。發言人指出，警方在處理此案時，必須遵循法律程序，並確保所有證據的完整性。目前，警方正在密切關注事態發展，並已與有關方面進行了初步溝通。警方強調，任何未經證實的消息都不應作為參考，公眾應保持冷靜，並耐心等待官方的進一步公告。

李案發後 法倫早安 雲風上海 物人雲風

【本報訊】李案發後，法倫早安，雲風上海，物人雲風。此案引起了社會的廣泛關注，人們紛紛對案件的真相表示好奇。據悉，李案發生後，法倫和雲風都表現出了極大的壓力。法倫在案發後立即返回了家鄉，而雲風則在上海繼續工作。目前，警方正在對案件進行深入調查，希望能儘快查明真相，還當事人以公道。

李案法門徒 梅芝珊被拘

【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

李案法門徒 梅芝珊被拘

【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

女傭說往事 李案法門徒

【本報訊】女傭說往事，李案法門徒。一名曾在李案期間擔任傭工的女子，近日向媒體披露了她在案件發生期間所目睹的一些細節。她表示，當時的氣氛非常緊張，每個人都感到自危。她的證詞引起了社會的廣泛關注，並為案件的調查提供了新的線索。警方表示，他們將認真對待這名女傭的證詞，並將其作為調查的重要參考。

李案法門徒 梅芝珊被拘

【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

李案法門徒 梅芝珊被拘

【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

警探偵查重心 移向台灣南部

【本報訊】警探偵查重心移向台灣南部。據悉，警方在調查李案時，發現了一些線索指向台灣南部地區。因此，警方決定將偵查的重心轉移至該地區，並加強了與當地警方的合作。警方表示，他們將盡一切努力，儘快查明真相，並將涉案人員繩之以法。

李案法門徒 梅芝珊被拘

【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

李案法門徒 梅芝珊被拘

【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

李案法門徒 梅芝珊被拘

【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

李案法門徒 梅芝珊被拘

【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

李案法門徒 梅芝珊被拘

【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

李案法門徒 梅芝珊被拘

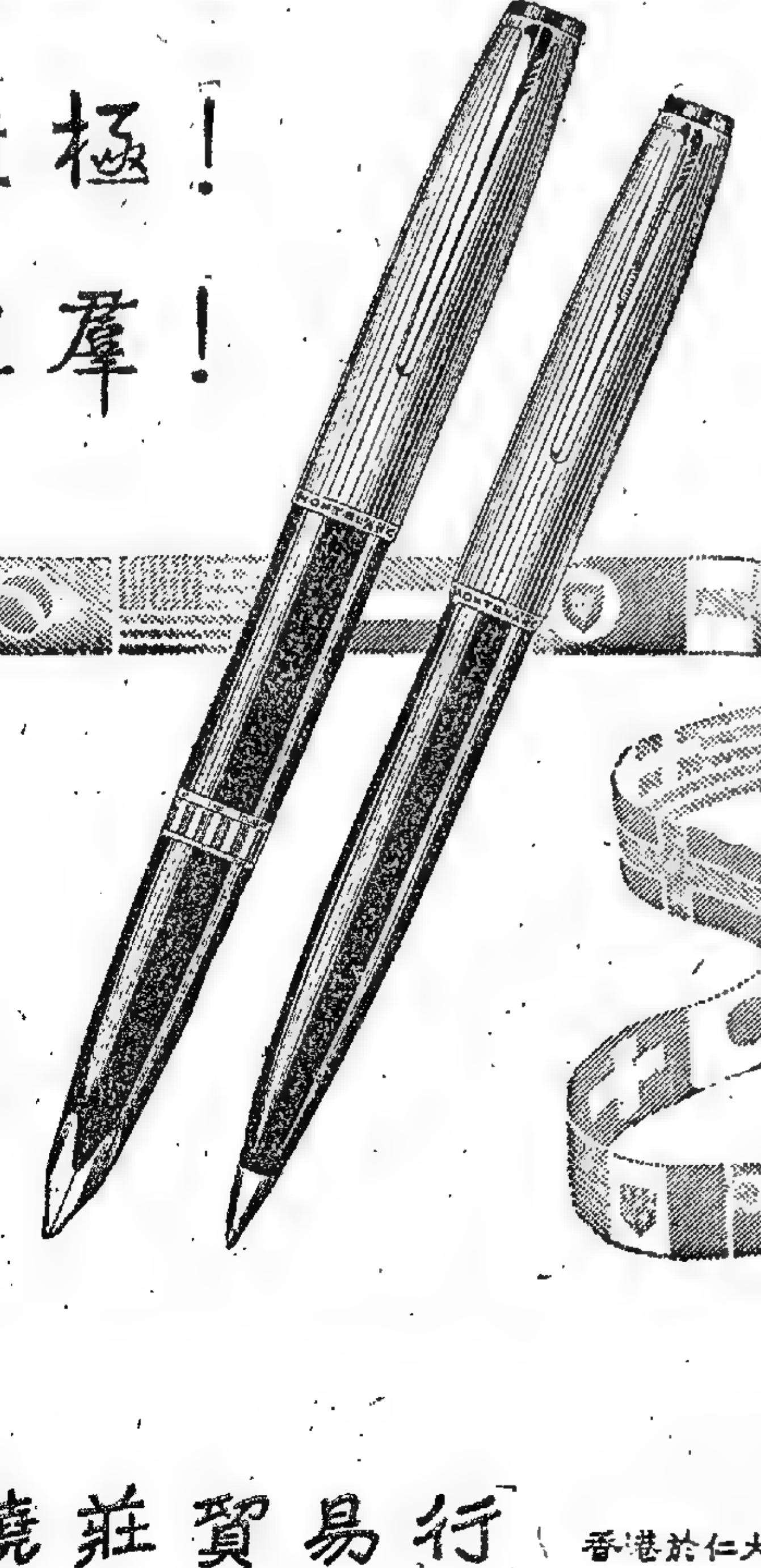
【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

李案法門徒 梅芝珊被拘

【本報訊】李案法門徒梅芝珊被拘。據悉，梅芝珊是李案的重要人物之一，她的被拘引起了法門徒們的極大震動。梅芝珊在被捕時表現鎮靜，並表示願意配合警方的調查。警方表示，梅芝珊的到案對於案件的調查具有重要意義，他們將對其進行進一步的審訊，以確定其在案件中的具體角色。

萬寶龍

登峯造極！
品質超羣！



MONTBLANC

遠東總代理：曉莊貿易行 香港德仁大廈

THE BRITISH LEGION ENGLISH TUTORIAL EVENING SCHOOL

英國理真英專夜校

地址：九龍尖沙咀山林道45-47號 TEL: 664303

特別擴充各班招男女生

FORM 1-5
師資：全部經驗英國教師
學費：FORM 1-2 (\$30-)
FORM 3 (\$35-)
FORM 4-5 (\$40-)
時間：每晚七時至九時半
附設：特備商業會話及發音訓練班
——各班設有錄音課程——
監督：MRS. J. A. B. BROWN
校長：MISS. N. N. WOODARD

THE BRITISH LEGION ENGLISH LANGUAGE EVENING SCHOOL

英國理真英文會話夜校

九龍，尖沙咀，山林道 45, 47號
TEL: 664303

你想學標準英語嗎？

特別初級英語會話班
全部由經驗英國教師主辦
使你六個月能寫信
不讀英語者優先錄取
有錄音設備
十月開課（半年制）
七時至九時半
學費：每月 \$35-
——詢問——報名——晚七時至九時。

元朗防洪計劃

興建另一明渠

【本報訊】元朗防洪計劃，興建另一明渠。據悉，元朗地區近年來洪水頻繁，對居民生活和財產造成了嚴重威脅。為了加強防範，政府決定在元朗地區興建一條新的明渠，以增強排水能力。目前，該項計劃正在積極籌劃中，預計將於近期內動工興建。

清華書院

本院為推廣英語教育，特設英語會話班，歡迎報名。地址：九龍尖沙咀山林道45-47號。電話：664303。

華僑通訊

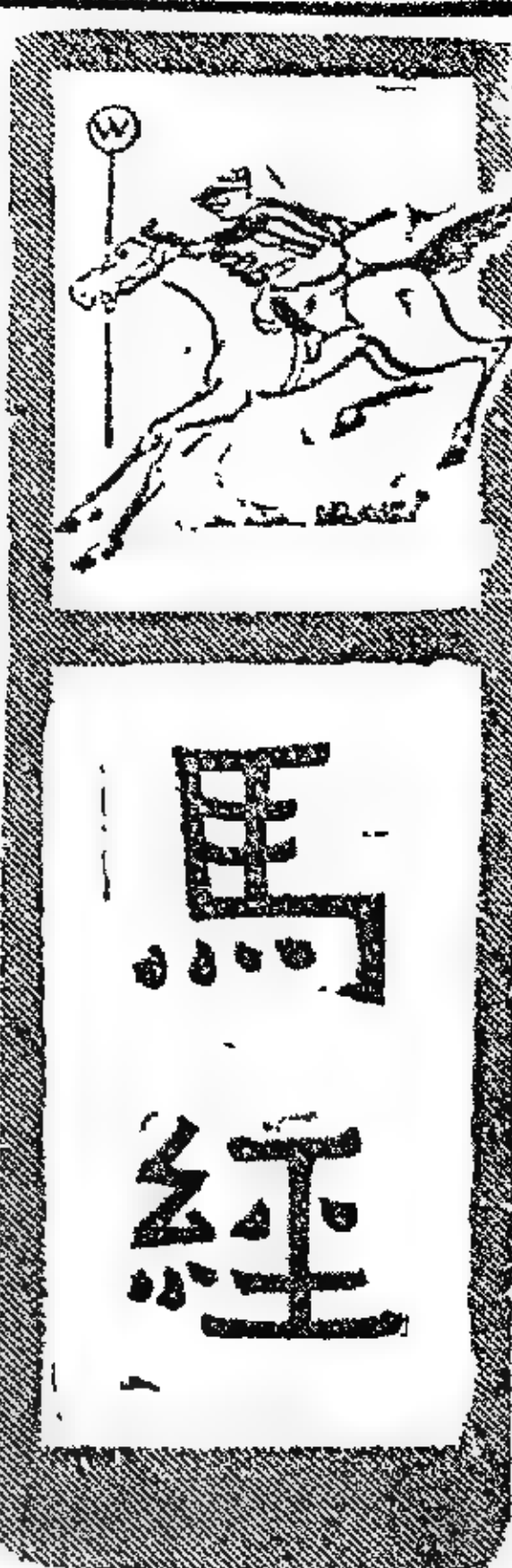
本報為華僑提供最新、最權威的資訊。內容涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎訂閱。

廣告

各類商業廣告，包括房地產、汽車、保險等。詳情請洽本報廣告部。

啟事

各類啟事，包括尋人、尋物、遺失聲明等。收費低廉，見報即止。



馬經

泰坦健康進步 福將仍有老威

【本報訊】泰坦健康進步，福將仍有老威。在昨日舉行的賽馬比賽中，泰坦以優異表現奪得冠軍，展現了其強大的實力。福將則在比賽中表現穩定，獲得第二名。這兩匹名駒的出色表現，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

得勝漸見進步 電星閃閃動人

【本報訊】得勝漸見進步，電星閃閃動人。在最近的比賽中，得勝展現了驚人的進步，其速度與耐力均有了顯著提升。電星則以其華麗的動作吸引了眾人的目光，成為賽場上的焦點。

好漢漸見馴服 家輝漸見馴服

【本報訊】好漢漸見馴服，家輝漸見馴服。這兩匹原本桀驁不馴的馬匹，在經過一段時間的訓練後，已變得溫順易於駕馭。這標誌著訓練工作取得了顯著成效。

馬匹晨操紀錄

馬名	項目	紀錄
泰坦	一百碼	1:05.2
福將	一百碼	1:08.5
得勝	一百碼	1:06.8
電星	一百碼	1:09.1
好漢	一百碼	1:10.3
家輝	一百碼	1:11.5

後勁前速俱平常 美善同不能過信

【本報訊】後勁前速俱平常，美善同不能過信。在賽馬界，這兩匹名駒雖然表現出色，但其穩定性仍有待觀察。觀眾在欣賞比賽時，應保持冷靜，不要過度依賴單一的名駒。

豪勇必達 人造衛星

【本報訊】豪勇必達，人造衛星。這項技術的突破將對賽馬運動產生深遠影響，為馬匹的訓練和比賽提供全新的數據支持。

子郭應獸 獵取者鷹

【本報訊】子郭應獸，獵取者鷹。這是一個關於勇氣與智慧的傳說，激勵著每一位賽馬愛好者不斷追求進步。

馬匹晨操紀錄 (續)

馬名	項目	紀錄
泰坦	二百碼	2:15.8
福將	二百碼	2:18.2
得勝	二百碼	2:16.5
電星	二百碼	2:19.8
好漢	二百碼	2:21.0
家輝	二百碼	2:22.5

明日特別禮拜 四間教堂舉行 紀念教育主日

【本報訊】明日特別禮拜，四間教堂舉行紀念教育主日。這是一項旨在弘揚教育精神、增強社區凝聚力的活動，將吸引眾多信眾參加。

十數單位組成 口琴演奏大會

【本報訊】十數單位組成口琴演奏大會。這項音樂盛會將展示多支優秀的口琴演奏隊伍，為觀眾帶來精彩的演出。

上海名家油畫 最後兩天展出

【本報訊】上海名家油畫，最後兩天展出。此次展覽匯集了多位著名畫家的作品，藝術價值極高，不容錯過。

花鳥畫家徐熙與黃筌

【本報訊】花鳥畫家徐熙與黃筌。這兩位宋代名畫家的作品展現了精湛的繪畫技藝，是中國傳統藝術的瑰寶。

文化軟糖 (一) 龍袍金線

【本報訊】文化軟糖，龍袍金線。這是一篇充滿文化底蘊的散文，通過對傳統文化的探討，展現了作者深厚的文學功底。

看今番劉老 傑作功成

【本報訊】看今番劉老，傑作功成。這篇文章回顧了劉老先生的生平事跡，讚揚其在各個領域取得的卓越成就。

太陽照出 賞大國新郵

【本報訊】太陽照出，賞大國新郵。這是一篇關於郵票收藏的專欄文章，介紹了最新發行的國慶紀念郵票。

正誤 誤文

【本報訊】正誤，誤文。這是一篇關於文字使用的專欄文章，旨在幫助讀者糾正常見的文字錯誤，提高書寫水平。

體育

士丹利盾七人賽 今晉入複賽週

由下午六時起在香港會球場連戰八場

- (特訊)士丹利盾足球賽，自開打以來，競爭異常激烈，現已進入複賽週，由下午六時起在香港會球場連戰八場，其對陣如下：
- (一) 六時，華南對聯發。
 - (二) 六時半，聯發對士丹利。
 - (三) 七時，士丹利對聯發。
 - (四) 七時半，聯發對士丹利。
 - (五) 八時，士丹利對聯發。
 - (六) 八時半，士丹利對聯發。
 - (七) 九時，士丹利對聯發。
 - (八) 九時半，士丹利對聯發。

華協足球聯隊小組 婉拒越南隊訪港

因球季中難排出賽時間只盼該隊明年來訪五月至八月間

華協足球聯隊，自成立以來，成績斐然，現已進入球季中，因難排出賽時間，故婉拒越南隊訪港，只盼該隊明年來訪，五月至八月間。

明晚木盾決賽

九時三刻上演

士丹利盾足球賽，明晚九時三刻在會球場舉行決賽，由士丹利對聯發。

婦遊公開網球賽

昨單打好手晉級

婦女公開網球賽，昨日在會球場舉行，由單打比賽開始，晉級名單如下：

- 第一場：李麗芳對張美玲，李麗芳勝。
- 第二場：陳美玲對黃美玲，陳美玲勝。
- 第三場：黃美玲對李麗芳，黃美玲勝。
- 第四場：李麗芳對陳美玲，李麗芳勝。

公開渡海泳賽

即日開始報名

公開渡海泳賽，即日開始報名，限至十月九日止。

新秀田徑賽

改九龍舉行

今日下午二時至六時

台文山籃球隊 昨晚擊敗中菁

台山文山籃球隊，昨晚在會球場對中菁隊，以三十分比二十分獲勝。

傑志上訴

書呈足總

傑志足球隊，因不滿裁判判決，已將上訴書呈交足總。

威信大難陀

昨深夜抵港

威信大難陀，昨深夜抵達香港，由印度飛抵。

白鶴派同人

歡送楊鼎新

白鶴派同人，昨日歡送楊鼎新，場面熱烈。

中港足球賽

今晚展開

中港足球賽，今晚在會球場展開，由香港對澳門。



元朗大軍今遷入大營

拜關帝拜土地保平安

元朗大軍，今日遷入大營，並舉行關帝拜土地儀式，祈求平安。

女子游泳訓練成功

首屆畢業逾五十人

女子游泳訓練班，昨日舉行畢業典禮，首屆畢業生逾五十人。

揭發賽艇編定

中港賽艇賽

中港賽艇賽，賽艇編定如下：

- 第一場：香港對澳門。
- 第二場：澳門對香港。
- 第三場：香港對澳門。
- 第四場：澳門對香港。

中港足球賽

今晚展開

中港足球賽，今晚在會球場展開，由香港對澳門。

中港足球賽

今晚展開

中港足球賽，今晚在會球場展開，由香港對澳門。

西輪叙餐會

黃勵文演講

西輪叙餐會，黃勵文先生演講，內容精彩。

華僑文化

青年秋令大會

華僑文化青年秋令大會，將於近日舉行。

華僑文化

青年秋令大會

華僑文化青年秋令大會，將於近日舉行。

華僑文化

青年秋令大會

華僑文化青年秋令大會，將於近日舉行。

華僑文化

青年秋令大會

華僑文化青年秋令大會，將於近日舉行。

英王特許

一、粵語流行曲：位

片一十五頁「關漢卿」

而：紅雲海之天也。終年。



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	52
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----

10

[illegible]

美 宮麗	國 際	新 台	明 聲	金 華	國 民	金 陵
後。未	今天最	滿	再度	發行	全 新 印 本	
映部少部	佈景又好		芳姐戲寶	唱工無彈	做工最好	彩色鮮艷
巨片曲	歌古改裝		名無根公	大司成	戲唱裝編劇	古改裝編劇



王



寶



芳



豐



全



劍



芳



全

好迷 陽儉 日安

美艷 宮天 映今

拋球招親 西蓬擊掌 殺軍別密 私下三關 破審相會 相府算帳

左 凡

譚渡

新界風光

[illegible]

金 陵 國 民 華 新 舞 台

片名驚夢晚場早正點一十天今

風 秋	集劍陰白	母弟陰白	人 夜
	三陽骨	會蘭子猿	頭 半
主演 胡 林	主演 曹秋于	主演 林珍余	主演 夏蓮曹
根 鳳	達 榮	演 綠 麗	萍 蓮

片名陝選 樵餘公假康 中戲五今天

怖演聞徐	悲文奇歌	悲奇聚歌	片劇七
片密零治	劇劇情唱	劇劇情唱	王液梯彩
怪客	奇緣	奇逢	棺 材
盧蓋加格花	主脚羅如任	主脚羅如任	精 材
受美 蘭利	演 鵬 劍	演 鵬 劍	主葉寶蘭葉
			演 榮 倫

場 早 正 點 一 十 天 明

下 秋 風	集劍陰白	夜 半
渠 胡 林	西陽骨	頭 半
演 根 鳳	主演 曹秋于	主演 夏蓮曹
	達 榮	萍 蓮

追 婦 力 心

紐 約 大 世 界 中 央 第 一 新 美 麗 宮 筭 算 灣 長 樂

下期廿五日日起聯公

黎文蔚 鍾麗容 李寶參 雲艷梅 林家聲

（聯合主演）

歌時時 歌四時 歌半午 歌至今 歌至午 歌至午 歌至午 歌至午 歌至午 歌至午

三公玉 叔司成

星姐花

歐陽黃 監製 關開 監製 關開

柏堅

陽玉蟬

文宗龍

本片特
名曲多支
舉凡薛腔
凡腔芳腔
女腔唱腔
保證聽出
耳油！

身如飛
綵雲命
若浮萍
三位妙
未若姑

吳瓊陵著
每冊四毫

[illegible]

香港
一
女
暗入明
神偷少
陶秦
主演

華永

姑紳士巴羅齊督
放閉氣冷

响凡周不。牌王悲龍

太陽星

上集

主 演 張揚 葛敏 葉蘭 彩七 吳士伊部全

局結大集下 放下 映短

雙雄

占士史趙誠

公徐萬 影片

龍虎

香城名



釀
 老牌補酒
 龍力酒
 寶醴
 武當七俠
 薛

出品 酒庄有售

監製 壽松
製片 伍興華
江 彈
攝 演 陳中堅

家燕 出客

[illegible][illegible]

金國民
金陵
明華
新舞台
國際聲
美麗宮
管樂
長樂

求·再
重映

天獻映

大輝公司
巨鳳
仙鳴
劇名

全部伊士頓

任劍輝
白雪仙
龍文伯
陳耀
英麗

女帝

七彩

鳳鳴仙 原班人馬 主演

長平公主 金殿選婿 李闖作亂 遁跡空門 明祚覆亡 夫妻服毒 魂歸天國 比翼飛雙

柏家關 關聖

全新印 本·彩 色鮮艷

左凡 傑作

太平

即日
場缺錄
片巨需國

金箭盟

田田羅林
早曾維泰

怪七日巨明
怪四談合
主夫川景公
主夫川景公

點十早明日
點一十早明日
點一十早明日
點一十早明日

今天
晚七點
巨片

新樂章

占美格爾
加萊頓

主演：天 明

片五點
點五點
點五點
點五點

昨天
今出品
早出麗

陳厚

葉蓮
葉蓮

主演：天 明

片五點
點五點
點五點
點五點

滿座
早出麗

陳厚

葉蓮
葉蓮

主演：天 明

片五點
點五點
點五點
點五點

時時
相馬

陳厚

葉蓮
葉蓮

主演：天 明

片五點
點五點
點五點
點五點

時時
相馬

陳厚

葉蓮
葉蓮

主演：天 明

片五點
點五點
點五點
點五點

[illegible]

金
夜半
人狼
七彩
刺激
精製
明
這
解方心
紐
約下
監製
本片特

金陵國民華明新國際美
宮麗台舞聲華民陵

全印本
再行度

今天最
後。未
看從速

芳姐戲寶
唱工無雙
做工最好
彩色鮮艷
佈景又好
映部少
切勿走寶

大公台
舞根司
名編據
改台
古劇
歌曲
戲唱
巨片

王
審
釗

羅芳
郎釗
陳好速
歐陽儉
半日安

美放今麗
拋球招親
西達擊掌
投軍別客
私下三關
破密相會
相府算帳

左凡
幾

監製 關家柏
製片 關志堅

新界風光
吳灝陵著
每冊四毫
最新出版
華僑日報

華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個
細字四十個

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道門牌五號

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

遺失聲明
遺失私章一枚
聲明作廢

某大藥房
下列職員
聘請

聘請
聘請

聘請
聘請

聘請
聘請

聘請
聘請

聘請
聘請

聘請
聘請

聘請
聘請

聘請
聘請

聘請
聘請

聘請
聘請

聘請
聘請

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

租招樓廠
租招樓廠

[illegible]

官塘區現貨應接，近市場，地盤旺，交通便 (宜安號及怡安號)

有利大棧 協利大棧 財利大棧

分層出售·分期付款 地下舖面：每間由五萬餘元起
樓上住宅：另砍價四十餘元

財利，舖面八間，政府規定可作肉食公司。

洽商：美利有限公司 村邊中環銀行大廈1804室 電話：28641 電：822590

尖沙咀 弥敦道90-94號

華敦大廈

冷氣北商場 獨立式洋樓

快將入伙

洽商處：彌敦道90-94號電話：667055
香港德輔道大102室電話：21917

旅遊區地王

冷氣北商場 獨立式洋樓

洽商處：彌敦道90-94號電話：667055
香港德輔道大102室電話：21917

大角咀道

有入伙 租價極廉 分層出售

(黃埔船塢對面)

上海街

通榮街

有入伙 租價極廉 分層出售

(此利商場對面)

九龍彌敦道

二一號式洋樓

電話：六六四九一五

翠雲大樓

號163——157街洲元步水深

餘萬二售、樓頂至建、家之僑華、單節數伙、靜帶中旺、利便週交



記章

九龍太子道 240-246

分層出售 上蓋工程 每宅贈送 分期付款 專至七樓 專用車位

洽購處：興基置業有限公司 辦事處電話：827056

永泰樓

洽購處：永泰建築公司



記章

九龍太子道 240-246

分層出售 上蓋工程 每宅贈送 分期付款 專至七樓 專用車位

洽購處：興基置業有限公司 辦事處電話：827056

德仁 有限公司 董事局
司公限有設置
於三樓七十五號樂永
八一七八三四
三五七七二四：話電

明德國花園洋樓 150年期 安華建築公司
 加建完成 四面圍牆 三層三呎五尺底 板橋十萬
紅鶴：新華大樓 地點旺、年期長、工料優、完成快、管理好、價公平
 隔鄰附院1103-1105號 分期付款 買樓者請
 洽辦處：新嘉坡打拉蘭街門牌24210
 新聯全外有限公司
 電話：23570、37944
萬安大廈 萬安置業有限公司
 地址：新嘉坡大馬路門牌304號
 電話：23570、37944號
瑞生隆五金行 鑽井部
 最新機械開鑽獨有儀器測探水
 源井口六吋每天供水救萬加侖
 香港灣仔大道東五十九號
 電話：764655-56

[illegible]

信立 司公限有業置
 地最熟 現貨即取
 利便通交 樓大西道后皇
 價盡也舊 樓大西道后皇
 西球煤氣公
 手一〇五至九九四道教彌
彌敦道
 地土二環
 手六十至四十道教士莊
莊教士道
 旺最區地前目
 道光山地馬跑
 NO. 28
花園洋樓
 海大郡厦
 新清氣空 貴海近貼

[illegible][illegible]

大昌 中環大廈1701室 電話: 30165-30502
深水埗分期四十個月付款 只先付樓價一成・月付數百元
 1. 醫局街171-183號近深水埗碼頭
 2. 福華街147-153號近北河戲院
旺角碼頭大單邊西式唐樓 分期四十個月付款・地點旺・面積大・年期長
 1. 山泉街廣東道轉角大單邊
 2. 咸魚街廣東道轉角大單邊
\$14,000 999年期 定金多少 期間久暫 戶戶單邊 任從尊便 顧客自便

<p>安寧三層大廈</p> <p>八折優待 可明透午時商交區 五折優待 式</p> <p>現貨旺舖</p> <p>洽購處：南生營造有限公司</p>	<p>瑞祥大廈</p> <p>九折優待 每層由 萬餘元起</p> <p>洽購處：南生營造有限公司</p>	<p>崇爾大廈</p> <p>十八號 鋪位出售</p> <p>大道中70号3樓 電話：38501、23498、23064</p>	<p>永利大廈</p> <p>快將完成 餘額無多 欲購從速</p> <p>洽購處：南生營造有限公司</p>
--	---	---	--

[illegible]

售出樓新司公案建與世

電話: 3635 3636

鴻榮大廈
九龍彌敦道
482號-484號

鴻福大廈
香港活活道
250號-302號

美華大廈
香港莊士頓道
164號-176號

環海大廈
九龍山林道
54號

電話: 683779
683768

中國銀行大廈
中環皇后大道中
電話: 445772

<p>地段2000三塘官 坊內面成，頭塘官向南 D號十二至B號十二</p> <p>厦大華裕 越優最環境：堂會大正對</p>	<p>地段2000三塘官 坊內面成，頭塘官向南 D號十二至B號十二</p> <p>厦大華弼 旺最點地，南向面正</p>	<p>地段2000三塘官 坊內面成，頭塘官向南 D號十二至B號十二</p> <p>厦大華樞 伏西梯一，樓店大特</p>	<p>地段2000三塘官 坊內面成，頭塘官向南 D號十二至B號十二</p> <p>厦大華高 順橋近鄰，南向面正</p>	<p>地段2000三塘官 坊內面成，頭塘官向南 D號十二至B號十二</p> <p>厦大洲五 厝數餘只，伙入已經</p>	<p>地段2000三塘官 坊內面成，頭塘官向南 D號十二至B號十二</p> <p>厦大華光 對祖厦大華樞與</p>	<p>地段2000三塘官 坊內面成，頭塘官向南 D號十二至B號十二</p> <p>厦大華德 順橋近接，旺最點地</p>	<p>地段2000三塘官 坊內面成，頭塘官向南 D號十二至B號十二</p> <p>厦大園錦 伙入可即，伙數餘只</p>
--	--	--	--	--	--	--	--

大隆樓宇
昭著

地脚完成
快將入伙
似購從速

廉價租售
國貨公司

新樓出售
萬元起

分期付款
六十個月

大隆樓宇
昭著

大隆樓宇
昭著

大隆樓宇
昭著

大隆樓宇
昭著

大隆樓宇
昭著

<p>福安</p> <p>上落貨物 公便 住宅 實價 洽購處</p> <p>有限公司</p> <p>九九七 八〇〇</p>	<p>號57至61街華福</p> <p>折九待優 宅住想理 售洽迎歡</p> <p>期租大旺 靜帶中旺 款付期分</p>	<p>街榮福街尾映石</p> <p>樓層寬 好居住 商洽迎歡</p> <p>邊廣大 南面向 款付年四 租交過平</p>	<p>樓唐安福</p> <p>王地步水深 面對海河北岸 住即買即 為兩地分</p> <p>深大 平 新 抵伙入有 每份五九</p>	<p>青山大樓</p> <p>拆遷在即 新址宏偉 環境優美</p> <p>昌興置業 有限公司</p> <p>南海公司 電話五六六</p>
--	---	--	--	---

[illegible]

廣告類

廈大德同

用使伙兩 部一務電

落開猛光 邊單面四

樓唐邊單

久長期年 盛旺點地

站車頭西市街院鄰鄰站

進隆大屋

西式唐樓 分層出售 每層只售二萬餘元 附售期內九折優待

逢源置業公司 經已開始打樁

電話 440888 地址 嘉寧道714室

本公司另有一幢大屋出租 歡迎來函到租

司公築建利英 電話 九七五五〇八

廈大德同 電話 二四六七三三

逢源置業公司 電話 440888

明祝會慶新員就職

（本報訊）明祝會為慶祝新員就職，特於昨（十）日下午二時，在該會禮堂舉行新員就職典禮。到會者有：明祝會主席、各新員、及各界代表等。典禮由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。此次新員就職，實為本會發展之新起點。希望全體同仁，同心協力，共圖進步。隨後，由新員代表致詞，表示將竭誠服務，不負眾望。典禮在熱烈掌聲中圓滿結束。

對色丁黑布及普通黑布兩類 高棉突禁入口

（本報訊）高棉政府昨（十）日宣佈，禁止對色丁黑布及普通黑布兩類高棉突進口。理由係該兩類高棉突，品質低劣，且價格昂貴，對本地工業造成不利影響。政府表示，將加強對進口貨物之檢查，以維護本地工業利益。

粵米碎米米糠正式復准出口

（本報訊）粵米碎米米糠，經政府正式復准出口。此舉旨在促進粵米加工業之發展，並增加農民收入。據悉，粵米碎米米糠之出口，將由指定之貿易公司負責辦理，並須符合相關之品質標準。

市勢 步向 低沉

（本報訊）市勢步向低沉，各貨價格普遍下跌。主要原因係受國際形勢影響，市場信心不足，導致各貨價格走低。目前，市場上各貨價格均呈下降趨勢，預計未來一段時間內，市勢仍將維持低沉。

港月餅南銷接單 基本上告一段落

（本報訊）港月餅南銷接單，基本上告一段落。據悉，目前各月餅廠已將大部分月餅運往南方市場，預計在未來幾個月內，港月餅南銷業務將告一段落。此舉將有助於緩解港月餅廠之庫存壓力，並促進其業務之正常運作。

本銷生意初步表現冷淡

（本報訊）本銷生意初步表現冷淡，各貨價格普遍下跌。主要原因係受國際形勢影響，市場信心不足，導致各貨價格走低。目前，市場上各貨價格均呈下降趨勢，預計未來一段時間內，市勢仍將維持低沉。

日本紙張銷港續開展 躍居紙張入口第一位

（本報訊）日本紙張銷港續開展，躍居紙張入口第一位。據悉，日本紙張銷港業務，自開展以來，一直受到港商之歡迎。目前，日本紙張銷港業務已進一步擴大，預計未來一段時間內，日本紙張銷港業務將繼續保持增長勢頭。

米市尚靜 買家正圖清庫存

（本報訊）米市尚靜，買家正圖清庫存。據悉，目前米市交易清淡，買家正積極清理庫存，以應對未來市場之變化。預計未來一段時間內，米市交易將保持清淡。

買盆繼續增多 星洲膠市企望

（本報訊）買盆繼續增多，星洲膠市企望。據悉，目前買盆數量持續增加，星洲膠市對未來市場充滿信心。預計未來一段時間內，星洲膠市將繼續保持增長勢頭。

鋼鐵市況疲淡 鋼廠略有交投

（本報訊）鋼鐵市況疲淡，鋼廠略有交投。據悉，目前鋼鐵市場交易清淡，鋼廠僅有少量交投。預計未來一段時間內，鋼鐵市場將繼續保持疲淡。

日本廿世紀梨 推出又逾萬箱

（本報訊）日本廿世紀梨，推出又逾萬箱。據悉，日本廿世紀梨，品質優良，口感鮮美，深受消費者之喜愛。目前，日本廿世紀梨銷路暢旺，預計未來一段時間內，銷量將繼續增加。

金邊運貨貨源 昨日已有沽出

（本報訊）金邊運貨貨源，昨日已有沽出。據悉，金邊運貨貨源，昨日已有部分貨源沽出，市場交易開始活躍。預計未來一段時間內，金邊運貨貨源將繼續保持增長勢頭。

今年銷售價值 可升百分之十五

（本報訊）今年銷售價值，可升百分之十五。據悉，今年銷售價值，預計可上升百分之十五。主要原因係受市場需求增加影響，各貨價格有所回升。預計未來一段時間內，銷售價值將繼續保持增長勢頭。

生豬實銷不振 市呈供過於求

（本報訊）生豬實銷不振，市呈供過於求。據悉，目前生豬實銷不振，市場上生豬供過於求，導致生豬價格走低。預計未來一段時間內，生豬實銷將繼續不振。

買盆繼續增多 星洲膠市企望

（本報訊）買盆繼續增多，星洲膠市企望。據悉，目前買盆數量持續增加，星洲膠市對未來市場充滿信心。預計未來一段時間內，星洲膠市將繼續保持增長勢頭。

買盆繼續增多 星洲膠市企望

（本報訊）買盆繼續增多，星洲膠市企望。據悉，目前買盆數量持續增加，星洲膠市對未來市場充滿信心。預計未來一段時間內，星洲膠市將繼續保持增長勢頭。

買盆繼續增多 星洲膠市企望

（本報訊）買盆繼續增多，星洲膠市企望。據悉，目前買盆數量持續增加，星洲膠市對未來市場充滿信心。預計未來一段時間內，星洲膠市將繼續保持增長勢頭。

買盆繼續增多 星洲膠市企望

（本報訊）買盆繼續增多，星洲膠市企望。據悉，目前買盆數量持續增加，星洲膠市對未來市場充滿信心。預計未來一段時間內，星洲膠市將繼續保持增長勢頭。

買盆繼續增多 星洲膠市企望

（本報訊）買盆繼續增多，星洲膠市企望。據悉，目前買盆數量持續增加，星洲膠市對未來市場充滿信心。預計未來一段時間內，星洲膠市將繼續保持增長勢頭。

港商較安心 耶城新軍仍少開來

（本報訊）港商較安心，耶城新軍仍少開來。據悉，目前港商對市場信心有所回升，耶城新軍仍少開來。預計未來一段時間內，港商將繼續保持信心。

重慶移向大伴頭用 百靈椅為家庭用品代表

（本報訊）重慶移向大伴頭用，百靈椅為家庭用品代表。據悉，重慶移向大伴頭用，百靈椅為家庭用品代表。預計未來一段時間內，重慶移向大伴頭用將繼續保持增長勢頭。

匯外大拿加 整調有價

（本報訊）匯外大拿加，整調有價。據悉，匯外大拿加，整調有價。預計未來一段時間內，匯外大拿加將繼續保持增長勢頭。

匯外大拿加 整調有價

（本報訊）匯外大拿加，整調有價。據悉，匯外大拿加，整調有價。預計未來一段時間內，匯外大拿加將繼續保持增長勢頭。

匯外大拿加 整調有價

（本報訊）匯外大拿加，整調有價。據悉，匯外大拿加，整調有價。預計未來一段時間內，匯外大拿加將繼續保持增長勢頭。

匯外大拿加 整調有價

（本報訊）匯外大拿加，整調有價。據悉，匯外大拿加，整調有價。預計未來一段時間內，匯外大拿加將繼續保持增長勢頭。

匯外大拿加 整調有價

（本報訊）匯外大拿加，整調有價。據悉，匯外大拿加，整調有價。預計未來一段時間內，匯外大拿加將繼續保持增長勢頭。

匯外大拿加 整調有價

（本報訊）匯外大拿加，整調有價。據悉，匯外大拿加，整調有價。預計未來一段時間內，匯外大拿加將繼續保持增長勢頭。

匯外大拿加 整調有價

（本報訊）匯外大拿加，整調有價。據悉，匯外大拿加，整調有價。預計未來一段時間內，匯外大拿加將繼續保持增長勢頭。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

港股市買家堅持 午市暢銷終不支

（本報訊）港股市買家堅持，午市暢銷終不支。據悉，港股市買家堅持，午市暢銷終不支。預計未來一段時間內，港股市買家將繼續堅持。

受蘇聯及東歐購買小麥影響 世界海洋貨運費猛升 漸出現六年來最高位

倫敦輪船公司相信今冬升勢持續

【倫敦訊】世界海洋貨運費，受蘇聯及東歐各國購買小麥影響，自今年夏季起，已呈現上升趨勢。倫敦輪船公司（London & Lancashire Shipping Co.）經理表示，由於小麥需求量大增，加上燃料價格上漲，預計今年冬季運費將繼續上升，甚至可能達到六年來的最高位。該公司目前正密切關注市場動向，並已開始調整部分航線的運費。

美德產玻璃磚 輸港訂價極低

【香港訊】美國及德國生產的玻璃磚，最近運抵香港，其售價極低，遠低於市場平均水平。據悉，這些玻璃磚主要用於建築工程，由於其品質優良且價格低廉，已引起建築商們的廣泛關注。目前，市場上的玻璃磚售價每塊約在十元以上，而美德產的則僅需五元左右。

什銀行不脫緊根 高趨率利內業行銀 收吸息優向傾商外

【香港訊】什銀行（Shi Bank）最近宣佈調高其內部利率，以吸引更多存款。該行表示，由於市場利率普遍上升，為了保持競爭力，必須調高利率。此外，該行還向外部商業機構提供了優厚的吸息，以擴大其業務範圍。目前，什銀行的利率已達到歷史最高水平。

人心觀望買賣兩閒 K金市空前牛皮

【香港訊】K金市場最近出現空前牛皮，買賣雙方均持觀望態度。由於市場不景氣，投資者紛紛縮手，導致成交量極低。目前，K金價格已維持在高位數月，但由於缺乏買盤，價格難以進一步上升。市場分析人士認為，這種情況可能會持續一段時間。

食油市堅疲各異 花生油趨堅 煉豆油價再無力

【香港訊】食油市場最近呈現疲軟狀態，花生油價格趨於堅挺，而煉豆油價格則無力支撐。由於大豆供應緊張，煉豆油價格一度飆升，但隨後因市場需求不足而回落。目前，花生油價格仍維持在高位，而煉豆油價格則在低位徘徊。

港紗供量續抽緊 漲價聲浪又傳出

【香港訊】港紗供應量持續緊縮，漲價聲浪不斷傳出。由於棉花供應不足，紗廠紛紛調高紗價，以彌補成本。目前，港紗價格已達到歷史最高水平，預計未來還会上漲。

今年估計增百分之十 外貨入口略增貨出略減

【香港訊】根據最新統計數據，今年外貨入口預計將增加百分之十，而貨物出口則略有減少。這主要得益於進口貨物價格的下降，以及出口貨物價格的上升。目前，貿易平衡狀況良好。

紐約股市普升 指數一般掛起 全日成四〇八萬股

【紐約訊】紐約股市今天普升，道瓊斯工業指數全面掛起，全日成交量達四〇八萬股。市場氣氛熱烈，投資者紛紛入市，推動股價上漲。目前，道瓊斯指數已創下新高。

美商玩具銷售總值 今年估計增百分之十

【紐約訊】美國玩具銷售總值今年預計將增加百分之十。隨著聖誕節的臨近，玩具需求量大增，各大玩具商紛紛推出新產品。目前，玩具市場呈現出一片繁榮景象。

日本玩具商在港活動 日本玩具商在港活動頻繁

【香港訊】日本玩具商最近在香港活動頻繁，尋求合作機會。由於日本玩具品質優良，深受香港市場歡迎。目前，已有數家日本玩具商在香港設立分公司。

香港股市一週 港股市價跌多於漲

【香港訊】香港股市過去一週表現疲軟，跌多於漲。由於市場缺乏利好消息，投資者紛紛拋售股票。目前，股市處於低位，預計未來還会上漲。

日本股票行情 日本股票行情表

股票名稱	價格
東京電力	120.00
三菱重工業	110.00
豐田汽車	100.00
日立製作所	90.00
富士重工業	80.00

香港股市一週

本週香港股市跌多於漲，但跌多於漲。市場氣氛疲軟，投資者紛紛拋售股票。目前，股市處於低位，預計未來還会上漲。

股票名稱	價格
香港電力	120.00
香港銀行	110.00
香港保險	100.00
香港地產	90.00
香港零售	80.00

日本股票行情

日本股票行情表

股票名稱	價格
東京電力	120.00
三菱重工業	110.00
豐田汽車	100.00
日立製作所	90.00
富士重工業	80.00

普慶

普慶公司廣告

本公司經營各類百貨，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。

泰國

泰國旅遊廣告

泰國風景名勝，氣候宜人，是旅遊度假的理想之地。歡迎報名參加泰國旅遊團。

林冲

林冲電影廣告

林冲，英雄落難，悲劇人生。主演：張翼、陳紅、劉德華。歡迎觀看。

年華

年華電影廣告

年華，一段動人的愛情故事。主演：張翼、陳紅、劉德華。歡迎觀看。

東亞

廿四日返港
（特刊）東亞郵船公司，其輪船「東亞」號，於廿四日由汕頭返港，預計於廿四日上午十時抵港。該輪船係由香港開往汕頭，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之返港，將有助於郵件及貨物之運送。

坡隆吉 到晨三廿

澳洲 島轉 廿六
（特刊）澳洲郵船公司，其輪船「澳洲」號，於廿六日由澳洲開往香港，預計於廿六日晨三時抵港。該輪船係由澳洲開往香港，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之抵港，將有助於郵件及貨物之運送。

萬壽山丸 廿三日到

（特刊）萬壽山丸，於廿三日到港。該輪船係由日本開往香港，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之抵港，將有助於郵件及貨物之運送。

荷客郵船 廿五開星毛經南非轉南美洲

（特刊）荷客郵船公司，其輪船「荷客」號，於廿五日由香港開往南美洲，預計於廿五日開星毛經南非轉南美洲。該輪船係由香港開往南美洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

出口輪船預告

船名	往	日期
GENI MARU	歐洲	廿一日
C. OF EAST	歐洲	廿一日
BENARY	歐洲	廿一日
YIN KIM	歐洲	廿一日
LAOS	歐洲	廿一日
INSANG	歐洲	廿一日
SYDLAND	歐洲	廿一日
KYOSHIN MARU	歐洲	廿一日
MEXICO MARU	歐洲	廿一日
SACHIKAWA MARU	歐洲	廿一日
PIERCE	歐洲	廿一日
CHYEBASSA	歐洲	廿一日
FLINTSHIRE	歐洲	廿一日
LANDAURA	歐洲	廿一日
APSTEY HALL	歐洲	廿一日
TEMPERAIR	歐洲	廿一日
MUSUSAN MARU	歐洲	廿一日
STRAAT RIO	歐洲	廿一日
KYOYU MARU	歐洲	廿一日
EURYGENES	歐洲	廿一日
SUSAN MARSK	歐洲	廿一日
STIA MARU	歐洲	廿一日
RAKI	歐洲	廿一日
STAIRS BREEZE	歐洲	廿一日
BEST WIND	歐洲	廿一日
NEW TEH HU	歐洲	廿一日
RAKI	歐洲	廿一日
YASUSHIMA MARU	歐洲	廿一日
NORWAY MARU	歐洲	廿一日
SZECHEUN	歐洲	廿一日
STAR ANTARES	歐洲	廿一日
MANJUSAN MARU	歐洲	廿一日
HANNOVER	歐洲	廿一日
THOMAS MARSK	歐洲	廿一日
EASTERN RANGER	歐洲	廿一日
PIONEER MART	歐洲	廿一日
VIMINAL	歐洲	廿一日
BENVALLA	歐洲	廿一日
BORIBANA	歐洲	廿一日
KUYS	歐洲	廿一日
FENGIENT	歐洲	廿一日
ARIZONA	歐洲	廿一日
BRONVILLE	歐洲	廿一日
MADISON LLOYD	歐洲	廿一日
TAI WAI SHAN	歐洲	廿一日
KUALA LUMPUR	歐洲	廿一日
TAI CHUNG SHAN	歐洲	廿一日
HERTA MARSK	歐洲	廿一日
STR. COLOMBO	歐洲	廿一日
PHIL. BRAR	歐洲	廿一日
ANNA BAKKE	歐洲	廿一日
ILLINOIS	歐洲	廿一日
YAMAHAGI MARU	歐洲	廿一日
STAR PINK	歐洲	廿一日
C. DANT	歐洲	廿一日
TINDALO	歐洲	廿一日
SRI SUKOTAI	歐洲	廿一日
VAN WAERWICK	歐洲	廿一日
FOCHOW	歐洲	廿一日
HONOLULU MARU	歐洲	廿一日
VICTORIA	歐洲	廿一日
LONDON MARU	歐洲	廿一日
HELIOS	歐洲	廿一日
IMPERIA	歐洲	廿一日
NISHSU MARU	歐洲	廿一日
EASTERN TRADER	歐洲	廿一日
HAILEE	歐洲	廿一日
HERMODO	歐洲	廿一日
FENGNING	歐洲	廿一日
CHUPRA	歐洲	廿一日
GLENGARY	歐洲	廿一日
NEVADA MARU	歐洲	廿一日
GARRYBANK	歐洲	廿一日
PRES. PIERCE	歐洲	廿一日
TANAGRA	歐洲	廿一日
REIFENSTEIN	歐洲	廿一日
TELEMACHUS	歐洲	廿一日
SOUTHERN CROSS	歐洲	廿一日

表刻時車九廣

由	到	由	到
九龍	6:10	九龍	14:45
九龍	7:40	九龍	15:55
九龍	8:45	九龍	16:45
九龍	9:45	九龍	17:45
九龍	10:45	九龍	18:45
九龍	11:45	九龍	19:45
九龍	12:45	九龍	20:45
九龍	13:45	九龍	21:45
九龍	14:45	九龍	22:45
九龍	15:45	九龍	23:45

山華大 貨落五廿

（特刊）山華大貨物，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日貨落五廿。該貨物係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該貨物之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

景星 廿三收貨

（特刊）景星貨物，於廿三日由香港開往澳洲，預計於廿三日收貨。該貨物係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該貨物之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

利華利邦 到四廿改

（特刊）利華利邦輪船，於廿四日到港。該輪船係由日本開往香港，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之抵港，將有助於郵件及貨物之運送。

出口輪船預告

船名	往	日期
GENI MARU	歐洲	廿一日
C. OF EAST	歐洲	廿一日
BENARY	歐洲	廿一日
YIN KIM	歐洲	廿一日
LAOS	歐洲	廿一日
INSANG	歐洲	廿一日
SYDLAND	歐洲	廿一日
KYOSHIN MARU	歐洲	廿一日
MEXICO MARU	歐洲	廿一日
SACHIKAWA MARU	歐洲	廿一日
PIERCE	歐洲	廿一日
CHYEBASSA	歐洲	廿一日
FLINTSHIRE	歐洲	廿一日
LANDAURA	歐洲	廿一日
APSTEY HALL	歐洲	廿一日
TEMPERAIR	歐洲	廿一日
MUSUSAN MARU	歐洲	廿一日
STRAAT RIO	歐洲	廿一日
KYOYU MARU	歐洲	廿一日
EURYGENES	歐洲	廿一日
SUSAN MARSK	歐洲	廿一日
STIA MARU	歐洲	廿一日
RAKI	歐洲	廿一日
STAIRS BREEZE	歐洲	廿一日
BEST WIND	歐洲	廿一日
NEW TEH HU	歐洲	廿一日
RAKI	歐洲	廿一日
YASUSHIMA MARU	歐洲	廿一日
NORWAY MARU	歐洲	廿一日
SZECHEUN	歐洲	廿一日
STAR ANTARES	歐洲	廿一日
MANJUSAN MARU	歐洲	廿一日
HANNOVER	歐洲	廿一日
THOMAS MARSK	歐洲	廿一日
EASTERN RANGER	歐洲	廿一日
PIONEER MART	歐洲	廿一日
VIMINAL	歐洲	廿一日
BENVALLA	歐洲	廿一日
BORIBANA	歐洲	廿一日
KUYS	歐洲	廿一日
FENGIENT	歐洲	廿一日
ARIZONA	歐洲	廿一日
BRONVILLE	歐洲	廿一日
MADISON LLOYD	歐洲	廿一日
TAI WAI SHAN	歐洲	廿一日
KUALA LUMPUR	歐洲	廿一日
TAI CHUNG SHAN	歐洲	廿一日
HERTA MARSK	歐洲	廿一日
STR. COLOMBO	歐洲	廿一日
PHIL. BRAR	歐洲	廿一日
ANNA BAKKE	歐洲	廿一日
ILLINOIS	歐洲	廿一日
YAMAHAGI MARU	歐洲	廿一日
STAR PINK	歐洲	廿一日
C. DANT	歐洲	廿一日
TINDALO	歐洲	廿一日
SRI SUKOTAI	歐洲	廿一日
VAN WAERWICK	歐洲	廿一日
FOCHOW	歐洲	廿一日
HONOLULU MARU	歐洲	廿一日
VICTORIA	歐洲	廿一日
LONDON MARU	歐洲	廿一日
HELIOS	歐洲	廿一日
IMPERIA	歐洲	廿一日
NISHSU MARU	歐洲	廿一日
EASTERN TRADER	歐洲	廿一日
HAILEE	歐洲	廿一日
HERMODO	歐洲	廿一日
FENGNING	歐洲	廿一日
CHUPRA	歐洲	廿一日
GLENGARY	歐洲	廿一日
NEVADA MARU	歐洲	廿一日
GARRYBANK	歐洲	廿一日
PRES. PIERCE	歐洲	廿一日
TANAGRA	歐洲	廿一日
REIFENSTEIN	歐洲	廿一日
TELEMACHUS	歐洲	廿一日
SOUTHERN CROSS	歐洲	廿一日

太古輪船公司

（特刊）太古輪船公司，其輪船「太古」號，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日開行。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

英金快 直放山打根

（特刊）英金快輪船，於廿五日由香港開往山打根，預計於廿五日直放山打根。該輪船係由香港開往山打根，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

佛山輪 兩班

（特刊）佛山輪船，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日兩班。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

MAERSK LINE

（特刊）MAERSK LINE 輪船公司，其輪船「MAERSK」號，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日開行。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

K LINE

（特刊）K LINE 輪船公司，其輪船「K LINE」號，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日開行。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

太古輪船公司

（特刊）太古輪船公司，其輪船「太古」號，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日開行。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

英金快 直放山打根

（特刊）英金快輪船，於廿五日由香港開往山打根，預計於廿五日直放山打根。該輪船係由香港開往山打根，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

佛山輪 兩班

（特刊）佛山輪船，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日兩班。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

MAERSK LINE

（特刊）MAERSK LINE 輪船公司，其輪船「MAERSK」號，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日開行。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

K LINE

（特刊）K LINE 輪船公司，其輪船「K LINE」號，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日開行。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

太古輪船公司

（特刊）太古輪船公司，其輪船「太古」號，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日開行。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

英金快 直放山打根

（特刊）英金快輪船，於廿五日由香港開往山打根，預計於廿五日直放山打根。該輪船係由香港開往山打根，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

佛山輪 兩班

（特刊）佛山輪船，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日兩班。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

MAERSK LINE

（特刊）MAERSK LINE 輪船公司，其輪船「MAERSK」號，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日開行。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

K LINE

（特刊）K LINE 輪船公司，其輪船「K LINE」號，於廿五日由香港開往澳洲，預計於廿五日開行。該輪船係由香港開往澳洲，載有郵件及貨物。該公司經理表示，該輪船之開行，將有助於郵件及貨物之運送。

宰予晝寢

宰予，字季，魯人也。孔子嘗曰：「朽木不可雕也，糞土不可合也。」此言其人之不肖也。然其人之不肖，固非一日之寒，而有其所以然之故。予嘗聞之，予之晝寢，孔子嘗責之。予曰：「死生有命，時運不濟，非人力所能及也。」孔子曰：「汝之晝寢，非人力所能及也，然則汝之為人，亦非人力所能及也。」予曰：「然則吾之為人，亦非人力所能及也。」孔子曰：「然則吾之為人，亦非人力所能及也。」

僑樂村

兒子從軍

最近，我不時會想起這僑樂村的生活。這生活，是那樣地苦，那樣地累，那樣地無聊。在一個偏僻的小山村裏，我們過着一種簡單而重複的生活。每天，我們日出而作，日入而息，除了吃飯睡覺，就是勞動。這種生活，雖然苦，但有一種莫名的安穩感。兒子從軍後，我們的生活似乎更空虛了。他走的那天，我們全家都去送他，看著他那瘦削的背影消失在遠方的塵埃中，心裡充滿了無限的感慨。

新新聞

月餅

機械僕人

汽車球賽

巧技的飪烹

小笑話

月餅：中秋節快到了，街上到處都是月餅的香味。今年的月餅，種類繁多，口味不一，有的甜，有的鹹，有的還加了果仁。人們在買月餅的時候，總是挑挑揀揀，希望能買到一個最合心意的。

機械僕人：最近，有人發明了一種機械僕人，它的外形和真人無異，但動作卻像機器一樣精準。它的主人是一個富翁，他讓機械僕人替他做各種家務，從洗滌到烹飪，應有盡有。機械僕人的出現，引起了人們的廣泛關注。

汽車球賽：在法國最近舉行了一場精彩的汽車球賽。參賽的都是一些名貴的跑車，它們在賽道上疾馳，吸引了成千上萬的觀眾。這場比賽不僅考驗駕駛員的技術，也考驗汽車的性能。

巧技的飪烹：一位廚師最近展示了一項驚人的廚藝。他只用了一根牙籤，就將一塊肉串在火上烤熟。這塊肉不僅熟透了，而且味道還非常鮮美。這項廚藝引起了在場觀眾的驚嘆。

小笑話：一個人在街上走，看到一個乞丐在向他乞討。他心軟了，掏出一個銅板遞給他。乞丐接過銅板，卻不慌不忙地走了。那人覺得很奇怪，便跟了上去。結果發現，乞丐把銅板丟到了路邊，然後又走回了乞丐窩。

舞場魅影

舞場魅影，這是一個關於愛與恨的故事。在一個華麗的舞廳裏，一對男女正在翩翩起舞。男人穿著帥氣的西裝，女人穿著優雅的禮服。他們的舞姿優美，吸引了眾人的目光。然而，在舞廳的背後，卻隱藏著一段不為人知的秘密。男人和女人之間，有著一段糾纏不清的感情，他們在舞池中相遇，在舞池中相識，也在舞池中分離。

魔影俠踪

黑眼案

魔影俠踪：這是一個關於正義與邪惡的故事。魔影俠是一個神秘的英雄，他擁有強大的力量，能夠懲罰那些作惡多端的人。他的出現，給那些受壓迫的人帶來了希望。魔影俠的蹤跡，在城市的各個角落留下，他像一道閃電，劃破黑暗，帶來光明。

黑眼案：最近發生了一宗黑眼案。一名男子在街上行走時，被一名歹徒用黑眼擊中。這名男子受傷嚴重，被送往醫院救治。警方接到報警後，立即展開調查。經過幾天的追查，警方終於鎖定了兇手。兇手被帶回警局，等待進一步的審理。

王老五的秘密

朝朝暮暮

記遊東江

真假

九七：智力測驗

名

王老五的秘密：王老五是一個很有錢的人，但他有一個秘密，這個秘密只有他自己知道。他是一個非常聰明的人，但他卻選擇了隱居。他的秘密是什麼？為什麼他會選擇隱居？這是一個值得探討的問題。

朝朝暮暮：這是一個關於時間的故事。朝朝暮暮，日復一日，年復一年。時間在我們的生活中流淌，我們卻常常感到它的流逝。我們應該如何珍惜時間，如何利用時間？這是一個值得我們思考的問題。

記遊東江：最近，我去了一次東江。東江的水很清，東江的山很高。東江的風景很美，東江的空氣很清新。在東江邊，我感受到了大自然的偉大和美麗。這次遊歷，讓我對東江有了更深入的了解。

真假：這是一個關於真與假的故事。在我們的生活中，真與假常常會混淆在一起。我們應該如何分辨真與假？我們應該如何面對真與假？這是一個值得我們思考的問題。

九七：智力測驗：這是一個關於智力的測驗。它包含了一些有趣的問題，旨在測試我們的智力水平。通過這個測驗，我們可以了解自己的智力水平，也可以發現自己的不足。

名：這是一個關於名的故事。名，是人的名，也是事的名。名，是人的身份，也是事的代稱。名，是人的尊嚴，也是事的榮譽。我們應該如何對待名？我們應該如何追求名？這是一個值得我們思考的問題。

后皇白莎莉伊

名愛

百繼天今

店火

秘的五老王

朝朝暮暮

記遊東江

真假

九七：智力測驗

名

店火

后皇白莎莉伊

名愛

百繼天今

店火

后皇白莎莉伊

名愛

百繼天今

店火

請早
訂票

利舞台 樂宮




 特藝 七彩
 今天週末
 瑪莉蓮夢露
 最後獨一遺作
 親上 銀幕
 克洛
 重
 RILYN
 CENTURY FOR

作 格

天 巨
星 王

TEL 845413 TEL 770968

THE STAKE-OUT... THE SOUGHT...

今聲麗后皇

易路・頓波察李・萊泰白莎莉伊

名流

丈夫重於事業，使有物質享受，不能滿足她的

渴飢的愛

入心，熱心，熱心，熱心

[illegible][illegible]

